

POETICAL WORKS

loise that

JOHN HUGHES.

OF

TTH THE LIFE OF THE AUTHOR.

Round HUGHES's humble the' diffinguifh'd uni Each ercovertows with tributary tears. Such was the low corn, by the god Midelice Homer from the world retire's price grief the Nine of correlator's tomo hellow da, and tears like their for Abbiton late like da.

THE POETICAL WORKS

OF

JOHN HUGHES.

VOL. II.

CONTAINING HIS

CANTATAS, GONGS, TRANSLATIONS,

Sr. Sr. Sr.

Loft in thy Works, how oft' I pais the day,
 While the fwith hours i cal unprecivit away!
 There, in freet anion, with and with 20 Minn,
 And nobleft (entiments the bofom warm:
 The brave, the wife, the virtuous, and the fair,
 May view themfelves in fadelefs colours there.
 T. RUNCE.

EDINBURG:

AT THE Apollo Diels, BY THE MARTINS.

Auno 1779.

SIX CANTATAS; OR, POEMS FOR MUSIC.

AFTER THE MARNER OF THE ITALIANS.

SET TO MUSIC BY MR. PEPUSCH.

Non ante vulgatas per artes, Verba loguor focianda chordis.

HOR

THE PREFACE,

AS IT WAS PRINTED BEFORE THE MUSIC.

To the Lovers of Music.

M R. Pepufch having defired that fome account fhould be prefixed to these Cantatas relating to the words, it may be proper to acquaint the public that they are the first effays of this kind, and were written as an experiment of introducing a fort of composition which had never been naturalized in our language. Those who are affectedly partial to the Italian tongue will fcarce allow mulic to speak any other : but if reason may be admitted to have any fhare in these entertainments, nothing is more neceffary than that the words should be underflood, without which the end of vocal mulic is lost. The want of this occasions a common complaint, and is the chief if not the only reason that the best works of Scarlati, and other Italians, except

Aiij

PREFACE.

toole performed in operas, are generally but little i nown or regarded here. Befides, it may be obferved, without any diffionour to a language which has been adorned by fome writers of excellent genins, and was the first among the Moderns in which the art of poetry was revived and brought to any perfection, that in the great number of their operas, ferenatas, and cantatas, the words are often much inferior to the composition; and though, by their abounding with vowels, they have an inimitable aptnels and facility for notes, the verters for mufic have not always made the beft ufe of this advantage, or feem to have relied on it for much as to have regarded little elfe; for that Mir. Waller's remark, on another occasion, may be frequently apwied to them;

Soft words, with nothing in them, make a fong.

Ver fo great is the force of founds, well cholen and fadfully executed, that as they can hide indifferent lenie, and a kind of affociated pleafure arifes from the words though they are but mean, fo the imprefion cannot fail of being in proportion much greater when the thoughts are natural and proper, and the exprefions unaffected and agreeable.

Since, therefore, the Englift language, though inferior in fmoothness, has been found not incapable of incomony, nothing would perhaps be wanting towards incoducing the most elegant flyle of music in a nation which has given fuch generous encouragements to it.

PREFACE.

if our beft poets would fometimes affift this defign, and make it their diversion to improve a fort of verfe, in regular measures, purposely fitted for music, and which, of all the modern kinds, feems to be the only one that can now properly be called Lyric.

It cannot but be obferved on this occafion, that fince poetry and mufic are fo nearly allied, it is a misfortune that those who excel in one are often perfect firangers to the other. If, therefore, a better correspondence were fettled between the two fifter-arts, they would probably contribute to each other's improvement. The expression of harmony, cadence, and a good ear, which are faid to be fo necessary in poetry, being all borrowed from mufic, flew at least if they fignify any thing, that it would be no improper helpfor a poet to understand more than the metaphorical fenfe of them t and, on the other hand, a composer can never judge where to ky the accent of his mufic, who does not know, or is not made fensible, where the words have the greatest beauty and force.

There is one thing in compositions of this fort which feems a little to want explaining, and that is the recitative mufic, which many people hear without pleafure; the reafon of which is, perhaps, that they have a miltaken notion of it. They are accultomed to think that all mufic fhould beair; and being difappointed of what they expect, they lofe the beauty that is in it of a different kind. It may be proper to observe, therefore, that the recitative flyle in composition is founded on

PREFACE.

that variety of accent which pleafes in the pronunciation of a good orator, with as little deviation from it as possible. The different tones of the voice in aftonifhment, joy, forrow, rage, tendernefs, in affirmations, apostrophes, interrogations, and all the other varieties of speech, make a fort of natural music which is very agreeable; and this is what is intended to be imitated, with fome helps, by the compofer, but without approaching to what we call a Tune or Air : fo that it is but a kind of improved elocution, or pronouncing of the words in mufical cadences, and is indeed wholly at the mercy of the performer to make it agreeable or not, according to his fkill or ignorance, like the reading of verfe, which is not every one'stalent. This fhort account may poffibly fuffice to fhew how properly the recitative has a place in compositions of any length to relieve the ear with a variety, and to introduce the airs with the greater advantage.

As to Mr. Pepulch's fuccefs in thefe compositions, I am not at liberty to fay any more than that he has, I think, very naturally expressed the fense of the words. He is defirous the public fhould be informed that they are not only the firft he has attempted in English, but the first of any of his works published by himfelf; and as he wholly fubmits them to the judgment of the lovers of this art, it will be a pleasure to him to find that his endeavours to promote the composing of music in the English language, after a new model, are favourably accepted.

CANTATA I.

ON ENGLISH BEAUTY.

RECITATIVE.

WREN Beauty's goddels from the ocean fprung, Afcending, o'er the waves the caft a finile On fair Britannia's happy ifle, And rais'd her tuneful voice, and thus the fung.

AIR.

Hail, Britannia! hail to thee,
Faireft ifland of the fea!
Thou my favourite land fhalt be,
Cyprus, too, fhall own my fway,
And dedicate to me its groves;
Yet Venus and her train of Loves
Will with happier Britain flay.
Hail, Britannia! hail to thee,
Faireft ifland of the fea!
Thou my favourite land fhalt be."

RECITATIVE.

Britannia heard the notes diffufing wide, And faw the pow'r whom gods and men adore Approaching nearer with the tide, And in a rapture loudly cry'd, "O welcome! welcome to my fhore!"

AIR.

20

25

[pray'rs.

10

" Lovely Ifle! fo richly bleft! "Beauty's palm is thine confeft. "Thy daughters all the world outfinine, "Nor Venus' felf is fo divine. "Lovely Ifle! fo richly bleft! "Beauty's palm is thine confeft."

CANTATA II.

ALEXIS.

RECITATIVE.

SEE !--- from the filent grove Alexis flies, And feeks, with ev'ry pleafing art, To eafe the pain which lovely eyes Created in his heart. To fining theatres he now repairs, To learn Camilla's moving airs, Where thus to mufic's pow'r the fwain addrefs'd his

AIR.

"Charming founds ! that fweetly languifh, "Mufic ! O compofe my anguifh ! "Ev'ry paffion yields to thee; "Phœbus ! quickly then relieve me; "Cupid fhall no more deceive me: "I 'll to fprightlier joys be free." RECITATIVE,

Apollo heard the foolifh fwain; He knew, when Daphne once he lov'd,

TT

20

25

How weak t' affwage an am'rous pain His own harmonious art had prov'd, And all his healing herbs how vain; Then thus he flrikes the fpeaking ftrings, Preluding to his voice, and fings.

AIR.

⁴⁴ Sounds, tho' charming, can't relieve thee;
⁴⁴ Do not, Shepherd! then deceive thee;
⁴⁴ Mufic is the voice of Love.
⁴⁵ If the tender maid believe thee,
⁴⁶ Soft relenting,
⁴⁶ Kind confenting,
⁴⁷ Will alone thy pain remove.⁴⁸

CANTATA III. ON THE SPRING. With Violins.

AIR.

FRAGRANT Flora! hafte, appear,
Goddefs of the youthful year;
Zephyr gently courts thee now;
On thy buds of rofes playing,
All thy breathing fweets difplaying,
Hark! his am'rous breezes blow.
Tragrant Flora! hafte, appear,
Goddefs of the youthful year;
Zephyr gently courts thee now."

RECITATIVE.

TT

IS

Thus on a fruitful hill, in the fair bloom of fpring, The tuneful Colinet his voice did raife, The vales remurnur'd with his lays, And lifthing birds hung hov'ring on the wing. In whifp'ring fighs folt Zepbyr by him flew, While thus the fhepherd did his fong renew.

AIR.

" Love and pleafures gaily flowing, "Come, this charming feafon grace; "Smile, ye Fair! your joys beflowing, "Spring and youth will foon he going, "Seize the bleffings ere they pafs. "Love and pleafures gaily flowing, "Come, this charming feafon grace."

CANTATA IV. MIRANDA.

RECITATIVE.

MIRANDA's tuneful voice and fame. Had reach'd the wond'ring fkies; From heav'n the god of Mufic came, And own'd a pleas'd furprife; Then in a foft melodious lay Apollo did thefe grateful praifes pay.

CANTATAS. AIR.

10

⁶⁴ Matchlefs Charmer ! thine fhall be
⁶⁴ The higheft prize of harmony :
⁶⁴ Phœbus ever will infpire thee,
⁶⁴ And th' applauding world admire thee;
⁶⁴ All thall in thy praife agree.
⁶⁴ Matchlefs Charmer ! thine fhall be
⁶⁴ The higheft prize of harmony.¹⁰

RECITATIVE.

The god then fummon'd ev'ry Mufe t' appear, And hail their fifter of the quire; 15 Smiling theyflood around her foothing firains to hear, And fill'd her happy foul with all their fire,

AIR.

"O Harmony! how wondrous fweet "Doft thou our cares allay! "When all thy moving graces meet, 2 "How foftly doft thou fleal our eafy hours away! "O Harmony! how wondrous fweet "Doft thou our cares allay!" 2

Volume IT.

CANTATAS, CANTATA V. CORYDON.

RECITATIVE.

WHILE Corydon, the lonely ihepherd, try'd His tuneful flute, and charm'd the grove, The jealous nightingales, that flrove 'To trace his notes, contending dy'd. At laft he hears, within a myrtle flade, An echo anfwer all his ftrain : Love ftole the pipe of fleeping Pan, and play'd, Then with his voice decoys the lift ning fyrain.

AIR, with a flute.

10

15

Gay Shepherd! to befriend thee,
Here pleafing fcenes attend thee;
O this way fpeed thy pace!
If Mufic can delight thee,
Or vifions fair invite thee,
This bow'r's the happy place.
Gay Shepherd! to befriend thee;
Here pleafing fcenes attend thee;
O this way fpeed thy pace!"

RECITATIVE.

The fhepherd rofe, he gaz'd around, And vainly fought the magic found; The god of Love his motion fpics, Lays by the pipe, and fhoots a dart Thro' Corydon's unwary heart, Then, fmiling, from his ambufh flies; While in his room, divinely bright, The reigning heauty of the groves furpris'd the fhep-

Who, from love his heart fecuring,
Can avoid th' enchanting pain?
Pleafure calls with voice alloring,
Beauty foftly binds the chain.
Who, from love his heart fecuring,
Can avoid th' enchanting pain?"

CANTATA VI. THE COQUETTE.

RECITATIVE.

Airr Cloe, proud and young, The faireft tyrant of the plain, Laugh'd at her adoring fwain: He fadly figh'd—fhe gaily fung, And, wanton, thus reproach'd his pain.

AIR.

"Leave me, filly Shepherd! go; "You only tell me what J know; "You view a thoufand charms in me: "Then ceafe thy pray'rs, I'll kinder grow "When I can view fuch charms in thec. "Leave me, filly Shepherd! go; "You only tell me what I know; "You view a thoufand charms in me."

36

RECITATIVE.

Amyntor, fir'd by this difdain, Curs'd the proud fair, and broke his chain: Y3 He rav'd, and at the fcorner fwore, And vow'd he'd be Love's fool no more— But Cloe fmil'd, and thus fhe call'd him back again.

AIR,

20

21

Shepherd! this I 'ave done to prove thee;
Now thou art a man I love thee,
And without a blufh refign:
But ungrateful is the paffion,
And deftroys our inclination,
When like flaves our lovers whine.
Shepherd! this I 'ave done to prove thee;
Now thou art a man I love thee,
And without a blufh refign,"

CUPID AND SCARLATI. A CANTATA. SET BY MR. PEPUSCH.

RANTSTAS.

RECITATIVE.

"Harmonious fon of Phæbas! fee, "Tis Love, 't is little Love, I bring: "The queen of Beauty fues to thee, "To teach her wanton boy to fing."

RECITATIVE.

15

20

ATR.

The pleas'd mufician heard with joy, And, proud to teach th' immortal boy, Did all his fongs and heav'nly fkill impart : 'The boy, to recompende his art, Repeating did each fong improve, And breath'd into his airs the charms of love, And taught the mafter thus to touch the heart.

Bij

AIR.

" Love, infpiring

" Sounds perfuading,

- " Makes his darts refutlefs fly;
- se Beauty, aiding
- 6º Arts afpiring,

" Gives them wings to rife more high."

PASTORA. A CANTATA. SET BY MR. PEPUSCH.

26

10

RECITATIVE.

O_N fam'd Arcadia's flow'ry plains The gay Paftora once was heard to fing; Clofe by a fountain's cryftal fpring She warbled out her merry flrains.

AIR.

"Shepherds! would you hope to pleafe us,
"You muft ev'ry humour try;
"Sometimes flatter, fometimes teaze us,
"Often laugh, and fometimes cry.
"Shepherds! would you hope to pleafe us,
"You muft ev'ry humour try:
"Soft denials
"Are but trials;
"You muft follow when we fly,

RECITATIVE

20

II

* Shepherds! would you hope to pleafe us, * You muft ev'ry humour try."

Damon, who long adof'd this fprighty maid; Yet never durft his love relate, Refolv'd at laft to try his fate. He figh'd—fhe fmil'd—he kneel'd and pray'd— She frown'd—He rofe, and walk'd away; 20 But foon returning look'd more gay, [play'd, And fung and danc'd, and on his pipe a cheerful eche-AIR, with an echo of flute. "Paftora fled to a fhady grove;

" Damon view'd her " And purfu'd her; 25 " Cupid laugh'd, and crown'd his love. " The nymph look'd back, well pleas'd to fee " That Damon ran as fwift as fhe. " Paftora fied to a fhady grove; " Damon view'd her " And purfu'd her; " Cupid laugh'd, and crown'd his love." 32

A CANTATA.

SET BY MR. PEPUSCH,

"Footish Love! I forn thy darts, And all thy little wanton arts, "To captivate unmanly hearts.

Shall a woman, proud and coy,
Make me languifh for a toy?
Foolifh Love! I foorn thy darts,
And all thy little wanton arts,
To captivate unmanly hearts."

RECITATIVE.

Thus Strephon mock'd the pow'r of Love, and fwore His freedom he would flill maintain, Io Nor ever wear th' inglorious chain, Or flavifhly adore; But when Lamira crofs'd the plain The fhepherd gaz'd, and thus revers'd his ffrain.

AIR.

TS

** Love! I feel thy pow'r divine, ** And, blufhing, now my heart refign. ** Ye Swains! my folly dan't defpife, ** But look on fair Lamira's eyes, ** Then tell me if you can be wife. ** Love! I feel thy pow'r divine, ** And, blufhing, now my heart refign.**

THE SOLDIER IN LOVE. A CANTATA,

CANTATAS

2.1

19

SET WITH SYMPHONIES, BY MR. PEPUSCH.

AIR.

t: W_{HY}, too am'rous hero! why "Doft thou the war forego, "At Celia's feet to lie, "And, fighing, tell thy woe? "Can you think that fneaking air "Fit to move th' unpitying fair? She laughs to fee thee trifle fo. "Why, too am'rous hero! why "Doft thou the war forego, "At Celia's feet to lie, "And, fighing, tell thy woe?"

RECITATIVE.

Cleander heard not this advice, Nor would his languifhing refrain; But while to Celia once he pray'd in vain, By chance his image in a glafs he fpics, And, blufhing at the fight, he grew a man again.

AIR, with a trumpet.

"Hark! the trumpet founds to arms: "I come, I come," the warrior cries, "And from fcornful Celia flies, "To court Victoria's charms.

Celia beholds his alter'd hrow,
And would regain her lover now.
Hark ! the trumpet founds to arms :
I come, I come," the warrior cries,
And from foornful Celia flies,
To court Victoria's charms."

CANTATA.

0.6

PASTORAL. SE'T BY DR. PEPUSCH.

RECTATIVE. Young Strephon by his folded facep Sat wakeful on the plains; Love held his weary eyes from fleep, While, filent in the vale, The lift'ning nightingale 5 Forgot her own to hear his farains. And now the beauteous queen of Night, Unclouded and ferene, Sheds on the neighb'ring fea her filver light; The neighb'ring fea was calm and bright; 10 The flepherd fung infpir'd, and blefs'd the lovely fcene.

AIR.

"While the fky and feas are fhining, Obee! my Flora's charms they wear;

23

1¢

20

25

\$3

Secret Night, my joys divining,
Pleas'd my am'rous tale to hear,
Smiles, and foftly turns her fphere.
While the fky and feas are fhining,
See! my Flora's charms they wear."

RECITATIVE.

Ah! foolifh Strephon! change thy firain; 'The lovely fcene falfe joy infpires; For look, thou fond deluded Swain! A rifing florm invades the main. The planet of the night, Inconftant, from thy fight Behind a cloud retires. Flora is fled; thou lov'ft in vain : Ah! foolifh Strephon! change thy firain.

AIR.

"Hope beguiling,
"Like the moon and ocean finiling,
"Does thy cafy faith betray:
"Flora ranging,
"Like the moon and ocean changing,
"More inconflant proves than they."

MYRA. A CANTATA. SET BY DR. PEPUSCH.

CANTATAS.

AIR.

"LOVE frowns in beauteous Myra's eyes; "Ah, Nymph! thofe cruel looks give o'er: "While Love is frowning Beauty dies, "And you can charm no more."

RECITATIVE.

Mark how when fullen clouds appear, 5 And wint'ry florms deface the year, The prudent cranes no longer flay, But take the wing, and thro' the air From the cold region fly away, And far o'er land and feas to warmer climes repair. 10 Juft fo my heart-But fee-Ah no! She finiles-I will not, cannot go.

AIR.

78

"Love and the Graces fmiling, "In Myra's eyes beguiling, "Again their charms recover. "Would you fecure our duty, "Let kindnefs aid your beauty, "Ye Fair! to footh the lover."

CANTATAS,

25

100

15

A CANTATA. SET BY MR. D. PURCELL.

AIR. "Love! I defy thee; " Venus! I fly thee; " I'm of chafte Diana's train. " Away, thou winged Boy! " Thou bear'ft thy darts in vain; " I hate the languid joy, " I mock the trifling pain. " Love! I defy thee; " Venus! I fly thee; " I 'm of chafte Diana's train."

RECITATIVE.

Bright Venus and her fon flood by, And heard a proud difdsinful fair 'Thus boaft her wretched liberty; They foorn'd fhe fhould the raptures fhare Which their happier captives know; Nor would Cupid draw his bow 'To wound the nymph, but laugh'd out this reply.

AIR.

" Proud and foolifh ! hear your fate; "Wafte your youth, and figh too late "For joys which now you fay you hate. Volume II. C

"When your decaying eyes "Can dart their fires no more, "The wrinkles of threefcore "Shall make you vainly wife. "Proud and foolifh! hear your fate; "Wafte your youth, and figh too late "For joys which now you fay you hate."

A CANTATA.

25

27

SET WITH SYMPHONIES,

BY SIGNIOR NICOLINI HAYM.

AIR.

¹¹ Y E tender Pow'rs! how fhall I move
¹⁵ A carelefs maid that laughs at love?
¹⁶ Cupid! to my fuccour fly;
¹⁷ Come with all thy thrilling darts,
¹⁶ Thy melting flames to foften hearts;
¹⁷ Conquer for me or I die.
¹⁷ Ye tender Pow'rs! how fhall I move
¹⁶ A carelefs maid that laughs at love?
¹⁷ Cupid! to my fuccour fly." RECITATIVE,
¹⁷ Thus, in a melancholy fhade,
A penfive lover to his aid
¹⁷ Invok'd the god of warm defire:
¹⁶ Love heard him, and, to gain the maid,
¹⁶ Did this fuccelsful thought infpire.

27

2.0

24

5

10

Cij

AIR.

" Take her humour, fmile, be gay;

" In her fav'rite follies join,

"That's the charm will make her thine.

" Caft thy ferious airs away;

- " Freely courting,
- " Toying, fporting,

" Sooth her hours with am'rous play.

- " Take her humour, fmile, be gay;
- " In her fav'rite follies join,
- " That's the charm will make her thine."

A CANTATA.

SET BY MR. GALLIARD.

RECITATIVE.

VENUS! thy throne of beauty now refign; Behold on earth a conqu'ring fair Who more deferves Love's crown to wear: Not thy own ftar fo bright in heav n does fhine. Afk of thy fon her name, who with his dart Has deeply grav'd it in my heart; Or afk the god of tuneful found, Who fings it to his lyre, And does this maid infpire With his own art, to give a furer wound.

28

AIR.

15

20

30

⁶⁵ Hark! the groves her fongs repeat;
⁶⁶ Echo lurks in hollow fprings,
⁶⁶ And, tranfported while fhe fings,
⁶⁷ Learns her voice, and grows more fweet.
⁶⁶ Could Narciffus fee or hear her,
⁶⁷ Form his fountain he would fly,
⁶⁷ And, with awe approaching near her,
⁶⁷ For a real beauty die.
⁶⁸ Hark! the groves her fongs repeat;
⁶⁹ Echo lurks in hollow fprings,
⁶¹ And tranfported while fhe fings,
⁶¹ Learns her voice, and grows more fweet."

Yet, Venus! once again my fuit attend; And when from heav'n you fhall defcend, This fhining emprefs to array, When you prefent her all your train of Loves, Your chariot and your murm'ring doves, Tell her fhe wants one charm to make the reft more Then, fmiling, to th' harmonious beauty fay; [gay,

AIR.

⁴⁴ To a lovely face and air
⁴⁵ Let a tender heart be join'd:
⁴⁶ Love can make you doubly fair;
⁴⁶ Mufic's fweeter when your 're kind.
⁴⁶ To a lovely face and air
⁴⁶ Let a tender heart be join'd."

23

10

A CANTATA.

RECITATIVE

DAFINE, the beautiful, the coy, Along the winding fhore of Pencus flew To fhun Love's tender offer'd joy, Tho' it was a god that did her charms purfue; While thus Apollo, in a moving frain, Awak'dhis lyre, and foftly breath'd his am'rouspain.

AIR.

"Faireft Mortal! flay and hear; "Cannot love with mufic join'd "Touch thy unrelenting mind? "Turn thee, leave thy trembling fear; "Faireft Mortal! flay and hear; "Cannot love with mufic join'd "Touch thy unrelenting mild?"

RECITATIVE.

The river's echoing banks with pleafure did prolong The fweetly warbledfounds, and murmur'd with the Daphne fled fwifter, in defpair, [fong. To 'fcape the god's embrace, 17 And to the genius of the place She figh'd this wondrous pray'r :

C iii

AIR.

20

35

"Father Peneus! hear me, aid me;
"Let fome fudden change invade me;
"Fix me rooted on thy fhore.
"Ccafe, Apollo! to perfuade me;
"I am Daphne now no more.
"Father Peneus! hear me, aid me;
"Let fome fudden change invade me;
"Fix me rooted on thy fhore."

20

RECITATIVE.

Apollo, wond'ring, flood to fee The nymph transform'd into a tree. Vain were his lyre, his voice, his tuncful art, 30 His paffion, and his race divine; Nor could th' eternal beams that round his temples Melt the cold virgin's frozen heart. [fhine

AIR.

" Nature alone can love infpire; " Art is vain to move defire. " If Nature once the fair incline, " To their own paffion they refign. " Nature alone can love infpire; " Art is vain to move defire."

CANTATAS. CANTATA.

27

10

IS

25

WHILE on your blockning charms I gaze, Your tender lips, your foft enchanting eyes, And all the Venus in your face, I'm fill'd with pleafure and furprife : But, cruel Goddefs ! when I find Diana's coldnefs in your mind, How can I bear that fix'd difdain ? My pleafure dies, and I but live in pain.

AIR.

" Tyrant Capid! when, relenting, "Will you touch the charmer's heart?" Sooth her breaft to foft confenting, " Or remove from mine the dart. " Tyrant Cupid! when, relenting, " Will you touch the charmer's heart?"

RECITATIVE.

ATR.

But, fee ! while to my paffion voice I give, Th' applauded beauty, doubly bright, Seems in the moving tale to take delight, And looks as the would let me live; And yet the chides, but with fo fweet an air, That while the love denies the yet forbids defpair.

" Fear not, doubting Fair! t' approve me; " Can you love me ?

23

30

5

"Frown not if you anfwer no;
"If you anfwer, frown not, no.
"When again 1 afk, purfuing,
"If you 'll fkay and fee my rufn ?
"Fly—but let me with you go.
"Blafh not, doubting Fair ! t' approve me;
"Can you love me?
"Smile, and ev'ry fear forego."

24

VENUS AND ADONIS. A CANTATA. SET BY MR. HANDEL.

RECITATIVE.

BERGLD where weeping Venus flands! What more than mortal grief can move The bright, 'th' immortal, queen of Love ? She beats her breaft, fhe wrings her hands; And, hark! fhe mourns, but mourns in vain, Her beauteous lov'd Adonis flain. The hills and woods her lofs deplore; The Naiads hear and flock around, ' And Echo fighs with mimic found, Adonis is no more ! Again the goddels raves, and tears her hair, Then vents her grief, her love, and her defpair,

AIR.

Dear Adonis! beauty's treafure,
Now my forrow, once my pleafure,
O return to Venus' arms!
Venus never will forfake thee;
Let the voice of Love o'ertake thee,
And revive thy drooping charms." RECITATIVE.

Thus, queen of Beauty, as thy poets leign,While thou didft call the lovely fwain,20Transform'd by heav'nly pow'rThe lovely fwain arofe a flow'r,And', finiling, grac'd the plain :And now he blooms, and now he fades ;Venus and gloomy Proferpine25Alternate claim his charms divine;By turns reftor'd tolight, by turnshe feeks the fhades.

AIR.

30

35

" Transporting joy, "Tormenting fears, "Reviving finiles, "Succeeding tears, "Are Cupid's various train. "The tyrant boy "Prepares his darts "With foothing wiles, "With cruel arts, "And pleafure blends with pain."

SERENATA FOR TWO VOICES.

ON THE MARRIAGE

OF THE RIGHT HON. THE

LORD COBHAM TO MRS. ANNE HALSEY.

DUETTO.

WAKE th' harmonious voice and ftring,
Love and Hymen's triumph fing.
Sounds with fecret charms combining,
In melodious union joining,
Beft the wondrous joys can tell
That in hearts united dwell."

RECITATIVE. FIRST VOICE. To young Victoria's happy fame Well may the Arts a trophy raife, Mufic grows fweeter in her praife, And, own'd by her, with rapture fpeaks her name. To touch the brave Cleander's heart The Graces all in her confpire; Love arms her with his fureft dart, Apollo with his lyre.

AIR.

"The lift ning Mufes, all around her, "Think 't is Phœbus' ftrain they hear; "And Cupid drawing near to wound her "Drops his bow, and flands to hear,"

SERENATA.

RECITATIVE. SECOND VOICE. While crowds of rivals, with defpair, Silent admire, or vainly court the fair, 20 Behold the happy conquet of her eyes, A hero is the glorious prize! In courts, in camps, three diffant realms renown'd, Cleander comes.—Victoria! fee, He comes, with Britifh honour crown'd; 25 Love leads his eager fleps to thee.

AIR

"In tender fighs he filence breaks, "The fair his flame approves : "Confenting blufhes warm her checks; "She finiles—the yields—the loves."

Now Hymen at the altar flands, And while he joins their faithful hands, Behold! by ardent vows drawn down, Immortal Concord, heav'nly bright, Array'd in robes of purefi light, Defcends, th' aufpicious rites to crown. Her golden harp the goddefs brings; Its magic found Commands a fudden filence all around,

And firains prophetic thus attune the firings.

"The fwain his nymph poffeffing, "The nymph her fwain careffing, I VOICE. 2 VOICE.

40

SERENATA.

Shall ftill improve the bleffing,
For ever kind and true.
While rolling years are flying,
Love, Hymen's lamp fupplying,
With fuel never dying,
Shall ftill the flame renew."

I and 2.

45

BOTH.

SONGS.

SONG I.

FAME of Dorinda's conqueils brought The god of Love her charms to view; To wound th' unwary maid he thought, But foon became her conqueil too.

П.

Ele dropp'd half-drawn his feeble bow ; He look'd, he rav'd, and, fighing, pin'd, And wifh'd, in vain, he had been now, As painters falfely draw him, blind.

III

Difarm'd, he to his mother flies; 'f Help, Venus! help thy wretched fon; 'Who now will pay us facrifice ? "For Love himfelf's, alas! undone.

IV.

"To Cupid now no lover's pray'r " Shall be addrefs'd in fuppliant fighs; "My darts are gone, but, oh! beware, "Fond Mortals! of Dorinda's eyes."

Volume II.

10

SONGS.

SONG II.

Written for the late

DUKE OF GLOUCESTER'S BIRTH-DAY, 1699.

I.

W HILE Venus in her fnowy arms The god of Battles held, And footh'd him with her tender charms, Victorious from the field, By chance fhe caft a lovely finile, Propitious, down to earth, And view'd, in Britain's happy ifle, Great Glou'fter's glorious birth.

II.

"Look, Mars," fhe faid; "look down, and fee % A child of royal race !
"Let 's crown the bright nativity "With ev'ry princely grace.
"Thy heav'nly image let him bear,
"And fhine a Mars below :
"Form you his mind to warlike care,
"I 'll fofter gifts beftow."

SONCS.

III.

Thus at his birth two deities Their bleffings did impart, And love was breath'd into his eyes, And glory form'd his heart. His childhood makes of war a game ; Betimes his beauty charms The fair, who burn with equal flame For him as he for arms.

SONG III.

THE FAIR TRAVELLER.

I.

IN young Aftræa's fparkling eye Refiftlefs Love has fix'd his throne; A thoufand lovers bleeding lie For her, with wounds they fear to own.

П.

While the coy beauty fpeeds her flight T9 diftant groves from whence fhe came, So lightning vanifhes from fight, But leaves the foreft in a flame.

SON GS.

SONG IV.

Would you gain the tender creature, Softly-gently-kindly-treat her; Suff'ring is the lover's part. Beauty by confiraint poffeffing, You enjoy but half the bleffing, Lifelefs charms without the heart.

SONG V.

IG

Tur origin's divine, I fee, Of mortal race thou canft not be; Thy lip a ruby luftre fhows, Thy purple check outfhines the rofe, And thy bright eye is brighter far Than any planet, any fkar. Thy fordid way of life defpife; Above thy flav'ry, Sylvia ! rife; Difplay thy beauteous form and mien, And grow a goddefs or a queen.

SONG VI.

SONGS

45

CONSTANTIA! fee, thy faithful flave Dies of the wound thy beauty gave. Ah! gentle Nymph! no longer try From fond purfuing Love to fly.

Thy pity to my love impart, Pity my bleeding aching heart; Regard my fighs and flowing tears, And with a finile remove my fears.

A wedded wife if thou wouldft be, By facred Hymen join'd to me, Ere yet the weftern fun decline My hand and heart fhall both be thine.

Dij

SONG VII.

SONGS.

12

THRICE lov'd Conftantia! heav'nly fair, For thee a fervant's form I wear; Tho' blefs'd with wealth, and nobly born, For thee both wealth and birth I form. Truft me, fair Maid! my conftant flame For ever will remain the fame : My love, that ne'er will ceafe; my love Shall equal to thy beauty prove.

THE HOUSE OF NASSAU.

A PINDARIC ODE. 1702.

Calo demittitur alto

TO HIS GRACE

CHARLES DUKE OF SOMERSET.

May it please your Grace,

T ROUGH the great loss we fuffered in the death of the King has been fo happily fupplied by her Majefty's accellion to the throne, and her late coronation juffly filled the hearts of her fubjects with joy; yet fo glorious a reign as the laft will always be remembered with admiration by all good and wife men, and your Grace has given fufficient proofs that you are of that number. It can never, therefore, be thought too late to offer a juft tribute to his late Majefty's memory, and to that of his great anceflors, a race fo illustrioufiy diffinguifhed in Europe; though this indeed might fooner have been attempted, but for many interruptions, too inconfiderable for your Grace's notice. How

DEDICATION.

44

Thave performed is humbly fubmitted to your Grace's judgment, and to the judgment of all those gentlemen who are used to entertain themselves with writings of this fort. But if, through the Author's want of genius. the poem itself thould be thought inconfiderable, I am fure it will have fome diffinction from the great names it celebrates, and the great patron it is inferibed to. And to whom fhould the praifes of eminent virtue be addreffed but to fuch as are poffeffed of great virtues themfelves? To whom can I better prefent the chief characters of a noble and ancient family than to your Grace, whofe family is fo ancient and fo noble ? And here I am proud to acknowledge that fome of my relations have been honoured with marks of fayour from your Grace's illustrious anceftors. This, I confefs, has long given me the ambition of offering my duty to your Grace; but chiefly that valuable character your Grace has obtained among all worthy perfons. I have not room to enlarge here, nor is there any need of it on a fubject fo well known as your Grace's merits : therefore I conclude with my humble requeft, that your Grace would favour this Ode with your acceptance, and do me the honour of believing that, among the crowd of your admirers, there is not one who is more paffionately or fincerely fo than Your Grace's most humble

and most obedient fervant.

JOHN HUGHES.

THE HOUSE OF NASSAU.

Gonness of numbers, and of thoughts fublime, Celeftial Mufe! whole tuneful fong Can fix heroic acts, that glide along Down the vaft fea of ever-walting time. And all the gilded images can flay, Till time's waft fea itfelf be roll'd away ; O now affift with confecrated ftrains! Let Art and Nature join to raife A living monument of praife O'er William's great remains, While Thames, majeftically fad and flow, Seems by that rev'rend dome to flow, Which, new-interr'd, his facred urn contains. If thou, O Mufe! wouldft e'er immortal be, This fong bequeaths thee immortality; For William's praife can ne'er expire, Tho' Nature's felf at laft muft die. And all this fair-erected fky Muft fink with earth and fea, and melt away in fire.

Begin—the spring of virtue trace 23 That, from afar-defeending, flow'd Thro' the rich veins of all the godlike race, And fair renown on all the godlike race beflow'd.

This ancient fource of noble blood Thro' thee, Germania! wand'ring wide, 25 Like thy own Rhine's enriching tide, In num'rous branches long diffus'd its flood. Rhine, fcarce more ancient, never grac'd thee more, Tho' mantling vines his comely head furround, And all along his funny fhore 30 Eternal plenty 's found.

III.

From Heav'n itfelf th' illustrious line began; Ten ages in descent it ran, In each defcent increas'd with honours new : Never did heav'n's Supreme infpire In mortal breafts a nobler fire, Nor his own image livelier drew. Of pure ethereal flame their fouls he made, And, as beneath his forming hands they grew, He blefs'd the mafter-work, and faid, 40 " Go forth, my honour'd Champions! go, " To vindicate my caufe below : " Awful in pow'r, defend for me " Religion, juffice, liberty, " And at afpiring Tyranny 45 " My delegated thunder throw. " For this the great Naffovian name I raife ; " And still this character divine, " Diftinguish'd thro' the race, shall shine, " Zeal for their country's good, and thirst of virtuous. praife." 59

Now look, Britannia! look, and fee, Thro' the clear glafs of Hiftory, From whom thy mighty fov'reign came, And take a large review of far-extended fame. See crowds of heroes rife to fight ! Adolphus *, with imperial fplendour gay ; Brave Philibert, unmatch'd in fight, Who led the German Eagle to his prey; Thro' Lombardy he mark'd his conquer'd way, 59 And made proud Rome and Naples own his unrefifted His gallant nephew + next appears,

55

And on his brows the wreaths of conquest wears, Tho' ftreaming wounds the martial figure flain ; For thee, great Charles !! in battle flain ; Slain in all a foldier's pride, 65 IFI Tell triumphant by thy fide, And falling fought, and fighting dy'd, And lay, a manly corpfe, extended on the plain.

See next, majeftically great, The founder of the Belgic ftate ! The fun of glory which, fo bright, Beam'd on all the darling line, Did, from its golden urn of light, On William's head redoubled fhine;

* Adolphus, the emperor, of the house of Naflau, + Rene of Naffau. || Charles V.

DDTS. IV

75

20

48

His youthful looks diffus'd an awe. Charles, who had try'd the race before, And knew great merits to explore, When he his rifing virtue faw, He put in friendship's noble claim ; To his imperial court the hero brought, And there, by early honours, fought Alliance with his future fame. O generous fympathy! that binds In chains unfeen the braveft minds; O love to worthy deeds, in all great fouls the fame! 85 VI.

But time at laft brought forth th' amazing day When Charles, refolv'd to difengage From empire's toils his weary age. Gave with each hand a crown away. Philip, his haughty fon, afraid Of William's virtues, bafely chofe His father's favourite to depofe; His tyrant reign requir'd far other aid, AndAlva's fiery duke, his fcourge of vengeance, role, With flames of Inquifition rofe from hell, 95 Of flaughter proud, and infolent in blood. What hand can paint the fcenes of tragic woes ? What tongue, fad Belgia ! can thy ftory tell, When with her lifted axe proud Murder ftood, . And thy brave fons in crowds unnumber'd fell? 100

The fun, with horror of the fight, Withdraws his fickly beams, and fhrouds His muffled face in fullen clouds, [light. And on the fcaffolds faintly fheds a pale malignant

V11.

Thus Belgia's liberty expiring lay, 105 And almost gafp'd her gen'rous life away, Till Orange hears her moving cries : He hears, and, marching from afar *, Brings to her aid the fprightly war. At his approach, reviv'd with fresh fupplies Of gather'd ftrength, fhe on her murd'rers flies. But Heav'n, at first, refolv'd to try, By proofs adverse, his conftancy. Four armies loft, two gallant brothers flain t. Will he the defp'rate war maintain? IIS Tho' rolling tempefts darken all the fky, And thunder breaks around his head, Will he again the faithlefs fea explore, And, oft' driven back, ftill quit the fbore ? He will-His foul, averfe to dread, Unwcary'd, ftill the fpite of Fortune braves, Superior, and ferene, amidft the ftormy waves !!.

* He was then in Germany. + The Counts Lodowick and Henry. '|| * Sevis tranquillis in undis," the Prince's motio. *Volume 11.* E

DDES.

VIII.

Such was the man, fo yast his mind! The fleady inftrument of Fate, To fix the bafis of a rifing flate. 124 My Mule with horror views the fcene behind, And fain would draw a fhade, and fain Would hide his deftin'd end, nor tell How he-the dreaded foe of Spain, More fear'd than thousands on the plain, 130 By the vile hand of a bold ruffian fell. No more-th' ungrateful profpect let us leave ; And in his room, behold arife Bright as th' immortal Twins that grace the fkies, A noble pair *, his abfence to retrieve : In these the hero's foul farvives. And William doubly in his offspring lives.

IX.

Maurice for martial greatnefs far His father's glorious fame exceeds ; Henry alone can match his brother's deeds : 140 Both were, like Scipio's fons, the thunderbolts of war. None e'er than Maurice better knew Camps, fieges, battles, to ordain ; None e'er than Henry fiercer did purfue The flying foe, or earlier conquefts gain : 145 For foarce fixteen revolving years he told When, eager for the fight, and bold,

* Maurice and Henry.

\$1

Infiam'd by glory's fprightly charms, His brother brought him to the field, Taught his young hand the truncheon well to wield, And practis'd him betimes to arms, 151

X.

Let Flandrian Newport tell of wonders wrought Before her walls that memorable day, When the victorious youths in concert fought. And matchlefs valour did difplay ! IFS How, ere the battle join'd, they firove With emulous honour and with mutual love: How Maurice, touch'd with tender care Of Henry's fafety, begg'd him to remove : Henry refus'd his blooming youth to fpare, 16e But with his much-lov'd Maurice vow'd to prove 'Th' extremes of war, and equal dangers fhare. O gen'rous firife! and worthy fuch a pair ! How dear did Albert this contention pay ! 165 Witnefs the floods of itreaming gore, Witnefs the trampled heaps that choak'd the plain, And flopp'd the victors in their way; Witnefs the neighb'ring fea and fandy fhore, [flain ! Drunk with the purple life of twice three thousand XI.

Fortune, that on her wheel capricious flands, 170 And waves her painted wings, inconflant, proud, Hook-wink'd, and flaking from her hands Promifeuous gifts among the crowd,

Eij

Reftlefs of place, and ftill prepar'd for flight, Was conftant here, and feem'd reftor'd to fight: 179 Won by their merit, and refoly'd to blefs The happy brothers with a long fuccefs-Maurice the first relign'd to fate; The youngeft had a longer date, And liv'd the fpace appointed to complete 180 The great republic, rais'd fo high before : Finish'd by him, the stately fabric bore Its lofty top afpiring to the fky : In vain the winds and rains around it beat : In vain, below, the waves tempeftuous roar; 184 They dash themselves, and break, and backward fly, Difpers'd and murm'ring at its feet. Infulting Spain the fruitlefs ftrife gives o'er, And claims dominion there no more. Then Henry, ripe for immortality, 190 His flight to heav'n eternal fprings, And o'er his quiet grave Peace foreads her downy [wings,

XII.

His fon, a fecond William, fills his place, And climbs to manhood with fo fwift a pace, As if he knew he had not long to ftay : 195 Such young Marcellus was, the hopeful grace Of ancient Rome, but quickly fnatch'd away. Breda beheld th' adventurous boy, His tender limbs in fhining armour drefs'd, Where with his father the hot fiege he prefs'd: 200

ODES,

53

His father faw, with pleafing joy, [prefs'd. His own reflected worth, and youthful charms cr-But when his country breath'd from war's alarms His martial virtues lay obfcure, Nor could a warrior, form'd for arms, 205 Th' inglorions reft endure; But ficken'd foon, and fudden dy'd, And left in tears his pregnant bride, His bride, the daughter of Britannia's king; Nor faw th' aufpicious pledge of nuptial love 210 Which from that happy marriage was to fpring, But with his great forefathers gain'd a blifsful feat above.

XIII.

Here paule, my Mufe | and wind up higher The ftrings of thy Pindaric lyre; Then with bold firains the lofty fong purfue, 215 And bid Britannia once again review The numerous worthies of the line. Sec, like immortals, how they fhine! Each life a hiftory alone ! And laft, to crown the great defign. 220 Look forward, and behold them all in one! Look, but fpare thy fraitlefs tears-"Tis thy own William next appears. Advance, celeftial Form! let Britain fee 'Th' accomplish'd glory of thy race in thee. 225 王训

54

XIV.

So when fome fplendid triumph was to come In long proceffion thro' the ftreets of Rome, The crowd beheld, with vaft furprife, 'The glitt'ring train in awful order move To the bright temple of Feretrian Jove, 230 Andtrophies borne along employ'd their dazzled eyes: But when the laurell'd emperor, mounted high Above the reft, appear'd to fight, In his proud car of victory Shining with rays exceffive bright, 235 He put the long preceding pomp to flight, Their wonder could no higher rife; With joy they throng his chariot-wheels, and rend with fhouts the fkies.

XV.

To thee, great Prince! to thy extensive mind, Not by thy country's narrow bounds confin'd, 240 The Fates an ample feene afford, And injur'd nations claim the fuccour of thy fword; No refpite to thy toils is given Till thou afcend thy native heaven : One Hydra-head cut off, fiill more abound, 245 And twins fprout up to fill the wound; So endlefs is the tafk that herces find To tame the monster Vice, and to reform mankinds For this Alcides, herctofore, And mighty Thefeus, travell'd o'er 250

55

Vaft tracts of fea and land, and flew Wild beafts and ferpents gorg'd with human prey; From ftony dens fierce lurking robbers drew; And bid the cheerful traveller pafs on his peaceful way. Yet tho' the toilfome work they long purfue, 255 To rid the world's wild pathlefs field, Still poifonous weeds and thorns in clufters grew; And large nuwholefome crops did yield, To exercife their hands with labours ever new.

XVI.

Thou, like Alcides, early didft begin, 260 And ev'n a child didft laurels win : Two fnaky plagues around his cradle twin'd, Sent by the jealous wife of love; In fpeckled wreaths of death they frove The mighty babe to bind, 265 And twifted Fastion, in thy infancy, Darted her forky tongue at thee : But as Jove's offspring flew his hiffing focs, So thou, defcended from a line Of patriots no lefs divine, 270 Didft quench the brutal rage of those Who durft thy dawning worth oppofe. The viper Spite, crush'd by thy virtue, fhed Its yellow juice, and at thy feet lay dead. Thus, like the fun, did thy great genius rife, 275 With clouds around his facred head, Yet foon difpell'd the dropping mifts, and gilded all the fkies.

36

XVII.

Great Julius who, with gen'rous envy, view'd The flatue of brave Philip's braver fon, And wept to think what fuch a youth fubdu'd, 280 While, more in age, himfelf had yet fo little done. Had wept much more if he had liv'd to fee The glorious deeds achiev'd by thee: To fee thee, at a beardlefs age, Stand arm'd againft the invader's rage, 285 And bravely fighting for thy country's liberty; While he inglorious laurcls fought, And not to fave his country fought ; While he-O flain upon the greatest name That e'er before was known to Fame! 290 When Rome, his awful mother, did demand The fword from his unruly hand, The fword the gave before, Enrag'd, he fpurn'd at her command, 204 Hurl'd at her breaft the impious feel, and bath'd it in her gore.

XVIII.

Far other battles thou haft won, Thy flandard fill the public good, Lavish of thine to fave thy people's blood; And when the hardy tafk of war was done, With what a mild well-temper'd mind (A mind unknown to Rome's ambitious fon) Thy pow'rful armies were refign'd!

57

305

This vict'ry o'er thyfelf was more Than all thy conqueits gain'd before : 'Twas more than Philip's fon could do, When for new worlds the madman cry'd; Nor in his own wild breaft had fpy'd Tow'rs of ambition, hills of boundlefs pride, Too great for armies to fubdue.

XIX.

O favage luft of arbitrary fway! 310 Infatiate fury, which in man we find, In barb'rous man! to prey upon his kind, And make the world, enflav'd, his vicious will obey ! How has this fiend Ambition long defac'd Heav'n's works, and laid the fair creation wafte! 315 Afk filver Rhine, with fpringing rufhes crown'd, As to the fea his waters flow, Where are the numerous cities now That once he faw his honour'd banks around? Scarce are their filent ruins found, 320 But, in th' enfuing age, Trampled into common ground, Will hide the horrid monuments of Gaul's defiroving All Europe, too, had thar'd this wretched fate, [rage. And mourn'd her heavy woes too late, Had not Britannia's chief withflood The threaten'd deluge, and repell'd, To its forfaken banks, th' unwilling flood, And in his hand the fcales of balanc'd kingdoms held, 58

Well was this mighty truft repos'd in thee, 330 Whofe faithful foul, from private int'refts free, (Int'refts which vulgar princes know) O'er all its paffions fat exalted high, As Teneriff's top enjoys 2 purer fky, And fees the moving clouds at diffance fly below. 335

XX.

Whoe'er thy warlike annals reads, Beholds reviv'd our valiant Edward's deeds. Great Edward and his glorious fon * Will own themfelves in thee outdone. Tho' Crecy's delp'rate fight eternal honours won : Tho' the fifth Henry too does claim. A thining place among Britannia's kings, And Agincourt has rais'd his lofty name ; Yet the loud voice of ever-living Fame Of thee more num'rous triumphs fings. But the' no chief contends with thee In all the long records of hiftory. Thy own great deeds together firive Which fhall the faireft light derive On thy immortal memory ; Whether Seneffe's amazing field To celebrated Mons fhall yield, Or both give place to more amazing Boyne, [fhine! Or if Namur's well-cover'd fiege must all the reft out-

Edward HI, and the Black Prince.

XXI.

While in Hibernia's fields the labouting fwain 355 Shall pafs the plough o'er fculls of warriors flain, And turn up bones and broken fpears, Amaz'd, he'll fhew his fellows of the plain The relicks of victorious years, And tell how fwift thy arms that kingdom did regain. Flandria, a longer witness to thy glory, 361 With wonder too repeats thy ftory : How oft' the focs thy lifted fword have feen In the hot battle, when it bled, At all its open veins, and oft' have fled, 365 As if their evil genius thou hadft been : How, when the blooming fpring began t' appear, And with new life reftor'd the year, Confed'rate princes us'd to cry, " Call Britain's king-the fprightly trumpet found, " And fpread the joyful fummons round! 371 " Call Britain's king, and victory !" So when the flow'r of Greece, to battle led In beauty's caufe, just vengeance fwore Upon the foul adult'rer's head, 375 That from her royal lord the ravifh'd Helen bore, The Grecian chiefs, of mighty fame, Impatient for the fon of Thetis wait; At laft the fon of Thetis came: Troy flook her nodding towers, and mourn'd th' impending fate.

ODES

XXII.

O facred Peace! goddefs ferene! Adorn'd with robes of fpotlefs white, Fairer than filver floods of light, How fhort has thy mild empire been! When pregnant Time brought forth this new-born

age.

At first we faw thee gently finile On the young birth, and thy fweet voice a while Sung a fost charm to martial rage : But foon the lion wak'd again, And ftretch'd his op'ning claws, and fhook his grifly

mane.

Soon was the year of triumphs paft, And Janus, uthering in a new, With backward look did pompous fcenes review; But his fore-face with frowns was overcaft; He faw the gathering florms of war, 39 And bid his priefls aloud his iron gates unbar,

XXIII.

400

But Heav'n its hero can no longer fpare, To mix in our tumultuous broils below, Yet fuffer'd his forefeeing care Thole bolts of vengeance to prepare Which other hands fhall throw : That glory to a mighty queen remains, To triumph o'er th' extinguish'd foe;

62

 She fhall fupply the thunderer's place *,

 As Pallas from th' ethereal plains
 405

 Warr'd on the giant's impious race,
 [low.

 And laid their huge demolifh'd works in fmoaky ruins
 Then Anne's fhall rival great Eliza's reign,

 And William's Genius, with a grateful fmile,
 Look down and blefs this happy Ifle 5
 410

 And Peace, reftor'd, fhall wear her olive crown again.
 400
 410

AN ODE

IN THE PARK AT ASTED.

1.

Y z Mufes! that frequent thefe walks and fhades, The feat of calm repole, Which Howard's happy genius chofe; Where, taught by you, his lyre he ftrung, And oft', like Philomel, in dufky glades Sweet am'rous voluntaries fung; O fay, ye kind infpiring Pow'rs! With what melodious ftrain Will you indulge my penfive vein, And charm my folitary hours?

H.

Begin, and Echo fhall the fong repeat, While fkreen'd from August's fev'rish heat,

* "Vicem gerit ilia tonantis." The motto on her Majefiy's coronation metals.

Volume II.

IS

Beneath this fpreading elm I lie, And view the yellow harveft far around, The neighb'ring fields with plenty crown'd, And over head a fair unclouded fky. The wood, the park's romantic fcene, The deer, that innocent and gay On the foft turf's perpetual green Pafs all their lives in love and play, Are various objects of delight, That fport with fancy, and invite Your aid, the pleafure to complete ; Begin—and Echo fhall the fong repeat.

111.

Hark !- the kind infpiring pow'rs Anfwer from their fecret bow'rs, Propitious to my call : They join their choral voices all To charm my folitary hours. " Liften," they cry, " thou penfive Swain ! 30 " Tho' much the tuneful Sifters love " The fields, the park, the fhady grove; "The fields, and park, and fhady grove, "" The tuneful Sifters now difdain. " And chufe to footh thee with a fweeter ftrain : tr " Molinda's praifes shall our fkill employ. " Molinda! Nature's pride, and ev'ry Mufe's joy !-" The Mufes triumph'd at her birth. "When, first defcending from her parent fkies,

61

56

50

\$8

⁴⁴ This far of beauty flot to earth, 40
⁴⁵ Love faw the fires that darted from her eyes;
⁴⁶ He faw, and fmil'd—, The winged boy,
⁴⁷ Gave early omens of her conquering fame,
⁴⁸ And to his mother lifp'd her name,
⁴⁹ Molinda !—Nature's pride, andev'ry Mufe'sjoy."

IV.

Say, beauteous Afted! has thy honour'd fhade Ever receiv'd that lovely maid? Ye Nymphs and Sylvan deities! confefs That thining feftal day of happinefs; For if the lovely maid was here, April himfelf, tho' in fo fair a drefs He clothe the meads, tho' his delicious thow'rs Awake the bloffoms and the breathing flow'rs, And new-create the fragrant year; April himfelf, or brighter May, Affilted by the god of Day, Never made your grove fo gay, Or half fo full of charms appear.

Whatever rural feat fhe now doth grace, And fhines a goddefs of the plains, 60 Imperial Love new triumphs there ordains, Removes with her from place to place: With her he keeps his court, and where fhe lives he A thoufand bright attendants more [reigns, Her glorious equipage compole; 65 F ij

OD ER.

64

There circling Pleafure ever flows: Friendship and Arts, a well-felected ftore, Good-humour, Wit, and Music's fost delight, The fhorten'd minutes there beguile, And fparkling Mirth, that never looks fo bright 70 As when it lightens in Molinda's fmile.

VI.

Thither, ye guardian Pow'rs! (if fuch there are Deputed from the fky To watch o'er human-kind with friendly care) Thither, ye gentle Spirits! fly : 75 If goodnefs like your own can move Your conftant zeal, your tend'reft love, For ever wait on this accomplish'd fair; Shield her from ev'ry ruder breath of air, Nor let invading ficknefs come To blaft those beauties in their bloom. May no mifguided choice, no haplefs doom, Diffurh the heav'n of her fair life With clouds of grief or fhow'rs of melting tears: Let harfh unkindnefs and ungen'rous ftrife, 85 Repining difcontent and boding fears, With ev'ry fhape of woe, be driven away Like ghofts prohibited the day : Let Peace o'er her his dovelike wings difplay, And fmiling joys crown all her blifsful years!

20

odes. ODE

ON THE DEATH OF A FRIEND.

A FOLLO ! god of founds and verfe, Pathetic airs and moving thoughts infpire, Whilf we thy Damon's praife rehearfe; Damon himfelf could animate the lyre. Apollo ! god of founds and verfe, Pathetic airs and moving thoughts infpire; Look down, and warm the fong with thy celeficial fire;

п.

Ah, lovely Youth! when thou wert here, Thyfelf a young Apollo did appear; Young as that god, fo fweet a grace, Such blooming fragrance in thy face; So foft thy air, thy vifage fo ferene, That harmony ev'n in thy look was feen.

HI.

But when thou didft th' obedient firings command, And join in confort thy melodious hand, IS #v'n Fate itfelf, fuch wondrous firains to hear, Fate had been charm'd had Fate an car. But what does mufic's fkill avail? When Orpheus did his lofs deplore Trees bow'd attentive to his tale; 20 Hufh'd were the winds, wild beaftsforgot to roar, But dear Eurydice came back no more.

ODES,

Then ceafe, ye fons of Harmony ! to mourn, Since Damon never can return. See, fee! he mounts, and cleaves the liquid way! 25 Bright choirs of angels, on the wing, For the new gueft's arrival flay, And hymns of triumph fing : They bear him to the happy feats above, Seats of eternal harmony and love, 30 Where artful Purcell went before. Ceafe then, ye fons of Mufic ! ceafe to mourn, Your Damon never will return, No; never more. 34

ODE ON THE SPRING.

FOR THE MONTH OF MAY.

WANTON Zephyr! come away; On this fiveet, this filent grove, Sacred to the Mufe and Love, In gentle whifper'd murmurs play. Come, let thy foft, thy balmy, breeze, Diffufe thy vernal fweets around From fprouting flow'rs and bloffom'd trees, While hills and echoing vales refound With notes which wing'd muficians fing In honour to the bloom of Spring.

Lovely feafon of defire! Nature finites with joy to fee The am'rous months left on by thee, That kindly wake her genial fire. The brighteft object in the ficies, The faireft lights that finite below, The fun, and Mira's charming eyes, At thy return more charming grow : With double glory they appear, To warm and grace the infant year.

AN ODE

IN PRAISE OF MUSIC.

PERFORMED AT STATIONERS' HALL, 1703.

Defcende Cælo, et die age tibia Regina longum Calliope melos! Seu voce nune mavis accuta, Seu fidibus, cytharave Phæbi.

NOR

25

20

[Begin with a Choras.] Ŧ.

AWAKE, celeftial Harmony! Awake, celeftial Harmony! Turn thy vocal fphere around, Goddefs of melodious found :

Let the trumpet's fhrill voice, And the drum's thund'ring noife, Rouze ev'ry dull mortal from forrows profound. See, fee! The mighty pow'r of Harmony! Behold how foon its charms can chafe Grief and gloom from ev'ry face! How fwift its raptures fly, And thrill thro' ev'ry foul, and brighten ev'ry eye!

П

15

Proceed, fweet charmer of the ear! Proceed, and thro' the mellow flute, The moving lyre. And folitary lute, Melting airs, foft joys, infpire; Airs for drooping Hope to hear, Melting as lover's prayer; Joys to flatter dull Defpair, And foftly footh the am'rous fire.

CHORUS.

Melting airs, foft joys, infpire;
Airs for drooping Hope to hear,
Melting as a lover's prayer;
Joys to flatter dull Defpair,
And foftly footh the am'rous fire," III.
Now let the forightly yiolin

A louder frain begin ;

ODES

60

45

50

And now

Let the deep-mouth'd organ blow, Swell it high and fink it low. Hark !---how the treble and the bafs In wanton fugues each other chafe, And fwift divifions run their airy race! 35 Thro' all the travers'd feale they fly, In winding labyrinths of harmony; By turns they rife and fall, by turns we live and die.

CHORUS.

" In winding labyrinths of harmony, "Thre' all the travers'd feale they fly; 40 " By turns they rife and fall, by turns we live and die." IV.

Ye fons of Art! once more renew your firains; In loftier verfe and loftier lays Your voices raife To Mufic's praife; A nobler fong remains. Sing how the great Creator-God On wings of flaming cherebs rode, To make a world, and round the dark abyfs Turn'd the golden compafies*, The compafies in Fate's high florehoufe found. "Thus far extend," he faid; "be this, " O World! thy meafur'd bound."

Mean-while a thoufand harps were play'd on high; "Be this thy meafur'd bound" 5! Was echo'd all around. And now, "Arife, ye earth, and feas, and fky!" A thoufand voices made reply, "Arife, ye earth, and feas, and fky!"

What can Mufic's pow'r control? When Nature's fleeping foul Perceiv'd th' enchanting found, It wak'd, and fhook off foul deformity; The mighty melody Nature's fecret chains anbound; And earth arofe, and feas, and fky. Aloft expanded fpheres were flung, With fhining luminaries hang; A waft creation flood difplay'd, By Heav'n's infpiring Mufic made. CHORUS.

" O wondrous force of Harmony !"

VI.

65

Divincil Art ! whofe fame thall never ceafe, Thy honour'd voice proclaim'd the Saviour's birth : When Heav'n vouchfaf'd to treat with earth, Mufic was herald of the peace : 75 Thy voice could beft the joyful tidings tell : Immortal mercy! boundlefs love! A God defcending from above To conquer Death and Hell,

VII.

 There yet remains an hour of fate
 80

 When Mufic muft again its charms employ;
 71

 The trumpet's found
 85

 Shall call the num'rous nations under ground :
 71

 The num'rous nations fraight
 85

 Appear, and fome with grief and fome with joy
 85

 Their final featence wait.
 85

GRAND CHORUS.

Then other arts fhall pafs away ;
Proud Architecture fhall in ruins lie,
And Psinting fade and die :
Nay carth, and heav'n itfelf, in wafteful fire decay,
Mufic alone, and poefy,
Triumphant o'er the fiame, fhall fee
The world's laft blaze.
The tuneful Sifters fhall embrace,
And praife and fing, and fing and praife,
In never-ceafing choirs to all eternity."

ANODE

72

FOR VOCAL AND INSTRUMENTAL MUSIC, To the memory of the most Noble WILLIAM D. OF DEVONSHIRE, OBIIT ANNO MDCCVII. SET TO MUSIC BY MR. PEPUSCH.

[Overture of foft Mufic.]

BRITANNIA*, RECITATIVE. Y E gen'rous Arts and Mufes! join, While down your cheeks the ftreaming forrows flow, Let murm'ring ftrings with the foft voice combine T' exprefs the melody of woe. And thou, Augusta! rife and wait With decent honours on the great ; Condole my lofs, and weep Devonia's fate. AIR, with flutes. " Queen of Cities! leave a while " Thy beauteous fmile; " Turn to tender grief thy joy. TO " From thy thore of Thames replying, " Gentleft echoes fainting, dving, " Shall their forrow too employ. " Queen of Cities! leave a while " Thy beauteous fmile; IS " Turn to tender grief thy joy." * Signiora Margarita,

ODES, AUGUSTA*. RECITATIVE.

00

25

30

Tis Fame's chief immortality, Britannia! to be mourn'd by thee. I know the lofs; from midnight fkies Ill omens late did firike my eyes; Near the radiant Northern Car I look'd, and faw a falling flar.

Lands remote the lois will hear;
From rocks reporting,
Seas transporting,
Will the wafted forrow bear.
Will the wafted forrow bear.
Will toltly figh,
Will foltly figh,
A ftar has left the British fphere.
I Lands remote," 55..

Great George! whole azure emblems of renown Are the fair gifts of Britain's crown, Patron of my illufitious ifie! Thou faw'ft thy Order late expreft 34 With added brightnefs on Devonia's breaft; [fmile, Meet the companion Knight, and own him with a DUETTO FOR BRITANNIA AND AUGUSTA. " BRIT. To fhade his peaceful grave " Let growing palms extend.

* Mrs. Tofts.

Volume II.

"AUG. To grace his peaceful grave "Let hov'ring Loves attend. "BOTH. To fhade, 5'c. To grace, 5'c.

74

"BRIT. And wakeful Fame defend, "AUG. And grateful Truth commend, "BOTH. The gen'rous and the brave."

AUGUSTA. RECITATIVE. Now fhall Augufia's fons their fkill impart, And fummon the dumb fifter Art, In marble life to flow What the patriot was below. Here let a weeping Cupid fland, 50 And wound himfelf with his own dart; There place the ducal crown, the fword, the wand, The mark of Appa's truft and his command.

AIR.

"Lofty birth, and honours fhining, "Bring a light on noble minds; "Ev'ry courtly grace combining, "Ev'ry gen'rous action joining, "With eternal laurel binds. "Lofty birth, and honours fhining, "Bring a light on noble minds."

BRITANNIA. RECITATIVE. Behold fair Liberty attend; And in Devonia's lofs bewail a friend. See! o'er his tomb perpetual lamps fhe lights, Then on his Ern the goddefs writes ;

CDES.

64

Preferve, O urn *! his filent duft,
Who faithful did obey
Princes like Anna good and juft,
Yet fcorn'd his freedom to betray,
And, hatcd by all tyrants, chofe
The glory to have fuch his focs."

AUGUSTA, RECITATIVE. Genius of Britain ! give thy forrows o'er, A grateful tribute thou haft paid To thy Devonia's noble fhade ; Now vainly weep the dead no more. For fee—the Duke and patriot fill furvives, And in his great fucceffor lives.

BRITANNIA. RECITATIVE. I own the new-arifing light; I fee paternal grandeur fhine, Defcending thro' th' illuftrious line In the fame royal favours bright.

Laft DUETTO, with all the informentia "BRIT. Gently fmooth thy flight, O Time! "AUG. Smoothly wing thy flight, O Time! "BOTH. And as thou flying groweft old, "Still this happy race behold "In Britannia's court fubline.

* The Duke ordered this infeription to be placed upon his monument,

Williehnus, Dux Devoniæ, Bonorum Principum fidelis fubditus, Inimicus, et invitus tyrannis, G ij 76

" вкіт. Lead along their fmiling hours;
" лос. Long produce their fmiling hours;
" вотн. Blefs'd by all anfpicious pow'rs.
" вкіт. Gently fmooth thy flight, O Time!
" лос. Smoothly wing thy flight, O Time!
" вотн. And as thou flying groweft old,
" Still this happy race behold
" In Britannia's court fublime."

BEAUTY.

AN ODE.

I.

FATE rival to the god of Day, Beauty! to thy celefial ray. A thoufand fprightly fruits we owe; Gay wit and moving eloquence, And ev'ry art t' improve the fenfe, And ev'ry grace that flinkes below.

11

Not Phæbus does our fonge infpire, Nor did Cyllenius form the lyre, 'Tis thou art mufic's living fpring; To thee the poet tunes his lays, And fweetly warbling Beauty's praife, Deferibes the pow'r that makes him fing,

III

Painters from thee their skill derive, By thee their works to ages live; For ev'n thy shadows give furprife, As when we view in crystal streams The morning fun and rising beams, That feem to shoot from other skies.

IV.

Enchanting vifion! who can be Unmov'd that turns his eyes on thee ? Yet brighter full thy glories fhine, And double charms thy pow'r improve, When Beauty, drefs'd in finiles of Love, Grows, like its parent Heav'n, divine!

ALEXANDER'S FEAST: OR, THE POWER OF MUSIC. AN ODE IN HONOUR OF ST. CECILIA'S DAT, BY MR. DRYDEN. Altered for Music by Mr. Hughes.

I.

"Twas at the royal feaft for Perfia won By Philip's warlike fon; "Aloft in awful ftate The godlike hero fat On his imperial throne : "G in

His valiant peers were plac'd around, Their brows with rofes and with myrtles bound.

AIRO

⁴⁴ Lovely Thais by his fide,
⁴⁵ Blooming fat in beauty's pride.
⁴⁶ Happy, happy pair!
⁴⁶ None but the brave deferves the fair.⁴⁷

78

11.

RECITATIVE.

Timotheus, plac'd on high Amid the tuneful quire, With flying fingers touch'd the lyre : Trembling the notes afcend the fky. TI And heav'nly joys infpire. The fong began from love, Who left his blifsful feats above . (Such is the pow'r of mighty Love !) A dragon's fiery form bely'd the god; Sublime on radiant fpires he rode, When he to fair Olympia preft, And while he fought her fnowy breaft ; Then round her flender waift he curl'd, And flamp'd an image of himfelf, a fov'reign of the The lift'ning crowd adore the lofty found; [world. A prefent deity! they fhout around ; A prefent deity! the echoing roofs rebound,

ALR.

" With ravifh'd ears " The monarch hears,

. 30

" Affumes the god, " Affects the nod, " And feems to fhake the fpheres."

RECITATIVE.

The praife of Bacchus then the fweet multian fung, Of Bacchus, ever fair, and ever young! 35 Behold he comes, the victor god! Flufh'd with a purple grace, He fhews his honeft face, As when, by tigers drawn, o'er India's plains he rode, While loud with conqueft and with wine, 40 His jolly troop around him reel'd along, And taught the vocal fikies to join In this applauding fong.

DUETTO

Bacchus, ever gay and young;
Firft did drinking joys ordain.
Bacchus' bleffings are a treafure;
Drinking is the foldier's pleafure;
Rich the treafure;
Sweet the pleafure;
Sweet is pleafure after pain "

BOTH. 50

744

IV. RECITATIVE.

•Fir⁴d with the found, the king grew vain, Fought all his battles o'er again, [flain. And thrice he routed all his foes, and thrice he flew the

The maîter faw the madnefs rife, His glowing checks, his ardent eyes; And while he Héav'n and earth defy'd, He chofe a mournful Mufe, Soft pity to infufe; Then thus he chang'd his fong, and check'd his pride.

23

AIR.

60

63

See Darius, great and good!
By too fevere a fate
Fall'n from his high effate;
Behold his flowing blood!
On earth th' expiring monarch lies;
With not a friend to clofe his eyes!"

RECITATIVE.

With downcaft looks the joylefs victor fat, Revolving in his alter'd foul 'The various turns of chance below; And now and then a figh he ftole, And tears began to flow. The mighty mafter fmil'd to fee That love was in the next degree, 'T was but a kindred-found to move, For pity melts the mind to love. Softly fweet in Lydian measures, Soon he footh'd his foul to pleafures. Arrs, with flute.

"War is toil and trouble, "Honour is an airy bubble,

" Never ending, ftill beginning, " Fighting ftill, and ftill deftroying : " If the world be worth thy winning, " Think, O! think it worth enjoying : " Lovely Thais fits belide thee ; " Take the good the gods provide thee."

PROSTATIVE.

The prince, unable to conceal his pain, 8: Gaz'd on the fair Who caus'd his care. And figh'd and look'd, figh'd and look'd, Sigh'd and look'd, and figh'd again. At length, with love and wine at once oppreft, The vanguish'd victor funk upon her breaft. DUETTO.

" Phobus! patron of the lyre, " Cupid' god of foft defire, " Cupid! god of foft defire, " Phæbus! patron of the lyre, " How victorious are your charms! " Crown'd with conqueft, " Full of glory, " See a monarch fall'n before ye, " Chain'd in Beauty's clafping arms.

RECITATIVE.

Now firike the golden lyre again ; A louder yet, and yet a louder ftrain : BOTH.

81

BOTH. 100

I.

Ï.

ODES,

Break his bands of fleep afunder, Rouze him, like a rattling peal of thunder. Hark, hark ! the horrid found Has rais'd up his head, As awak'd from the dead, And amaz'd he flares around !

AIR, with fymphonies.

IOT

IIO

⁴⁴ Revenge, revenge, Alecto cries,
⁴⁴ See the Furies arife!
⁴⁵ See the fnakes that they rear
⁴⁴ How they hils in their hair,
⁴⁴ And the fparkles that flath from their eyes!³⁵

VIII.

RECITATIVE.

Behold a ghaftly band, Each a torch in his hand! III Thofe are Grecian ghofts that in battle were flain, And unbury'd remain Inglorious on the plain. Give the vengeance due To the valiant crew. III Behold how they tofs their torches on high! How they point to the Perfian abodes, And glittering temples of their hoftile gods!

AIR.

"The princes applaud with a furious joy, And the king feiz'd a flambeau with zeal to defroy;

" Thais led the way 126 " To light him to his prey, " And, like another Helen, fir'd another Troy." IX.

RECITATIVE

Thus, long ago, Ere heaving bellows learn'd to blow. 130 While organs yet were mute. Timotheus, to his breathing flute And founding lyre, Could fwell the foul to rage, or kindle foft defire. At last divine Cecilia came. 133 Inventrefs of the vocal frame The fweet enthuliaft, from her facred flore. Enlarg'd the former narrow bounds. And added length to folemn founds. With Nature's mother-wit, and arts unknown before.

ATR.

" Let old Timothcus yield the prize, TAT " Or both divide the crown ; " rle rais'd a mortal to the fkies. " She drew an angel down." 144

A MONUMENTAL ODE.

31

TO THE MEMORY OF MRS. ELIZABETH HUGHES,

Late wife of Edward Hughes, Elq. of Hertingfordburg, in the county of Hertford, and daughter of Richard Harrifon, Elq. of Balls, in the fame county.

OBHIT NOV. 15. 1714.

SEE! how those dropping monuments decay ! Frail manfions of the filent dead, Whole fouls to uncorrupting regions fied, With a wife foorn their mould'ring duft furvey. Their tombs are rais'd from duft as well as they ; For, fee! to duft they both return, And Time confumes alike the aftes and the urn.

H.

We alk the feulptor's art in vain To make us for a fpace ourfelves furvive; In Parian ftone we proudly breathe again, 30 Or feem in figur'd brafs to live: Yet flone and brafs our hopes betray; Age fleals the mimic forms and charafters away. In vain, O Egypt! to the wond'ring fkies With giant pride thy pyramids arife: 15 Whate'er their vaft and gloomy vaults contain, . No names diffind of their great dread remain : Beneath the mafs confus'd, in heaps thy monarchs lie, Unknown, and blended in mortality.

m.

To death ourfelves and all our works we owe: But is there nought, O Mufe! can fave Our memories from darknefs and the grave, And fome fhort after-life beftow? That talk is mine, the Mufe replies; And, hark! fhe tunes the facred lyre. Verfe is the laft of human works that dies, When virtue does the fong infpire.

IV.

Then look, Eliza! happy Saint! look down; Paufe from immortal joys a while To hear, and, gracious, with a fmile The dedicated numbers own : Say how in thy life's fcanty fpace, So fhort a fpace, fo wondrous bright, Bright as a fummer's day, fhort as a fummer's night, Couldft thou find room for ev'ry crowded grace? 35 As if thy thrifty foul foreknew, Like a wife envoy, Heav'n's intent Soon to recall whom it had fent. And all its talk refolv'd at once to do. Or wert thou but a traveller below, That hither didft a while repair, Curious our cuftoms and our laws to know, And; fick'ning in our groffer air, And tir'd of vain repeated fights, Our foolifh cares, our falfe delights, Back to thy native feats wouldft go? Volume II.

opes,

20

55

60

65

Oh! fince to us thou wilt no more return, Permit thy friends, the faithful few, Who beft thy num'rous virtues knew, 'Themfelyes, not thee, to mourn.

24

Now, penfive Mufe! enlarge thy flight : (By turns the penfive Mufes love The hilly heights and fhady grove) Behold where, fwelling to the fight, Balls, a fair firucture! graceful flands. And from yon' verdant riling brow Sees Hertford's ancient town, and lands Where Nature's hand in flow meanders leads The Lee's clear fiream its courfe to flow Thro' flow'ry vales and moiften'd meads, And far around in beauteous profpect fpreads Her map of plenty all below. "Twas here-and faered be the fpot of earth! Eliza's foul, born firft above. Defcended to an humbler birth. And with a mortal's frailties firove. So on fome tow'ring peak that meets the fky, When millive feraphs downward fly. They ftop, and for a while alight, Put off their rays celeftial-bright, Then take fome milder form familiar to our eye. VI.

Swiftly her infant-virtues grew : Water'd by Heav'n's peculiar care

Her morning-bloom was doubly fair. Like fummer's day-break, when we fee The frefh-dropp'd flores of rofy dew (Transparent beauties of the dawn) Spread o'er the grafs their cobweb lawn, Or hang moift pearls on ev'ry tree. Pleas'd with the lovely fight, a while Her friends behold, and joyful fmile, Nor think the fun's exhaling ray Will change the fcene ere noon of day, Dryup the glift'ring drops, and draw those dewsaway.

80

Yet first, to fill her orb of life, Behold, in each relation dear, The pious faint, the duteous child appear, The tender fifter, and the faithful wife. Alas! but muft one circlet of the year Unite in blifs, in grief divide The deftin'd bridegroom and the bride? Stop, gen'rous Youth! the gath'ring tear That, as you read thefe lines, or hear, Perhaps may flart, and feem to fay, " That fhort-liv'd year was but a day!" 95 Forbear-nor fruitlefs forr'wings now employ ; Think the was lent a while, not giv'n, + (Such was th' appointed will of Heav'n) Then grateful call that year an age of virtuous joy. 99

AN ODE FOR TWO VOICES.

ODES.

88

For the Birth-day of Mr Royal Highnets

THE PRINCESS OF WALES.

St. David's day, the 1st of March, 1715-16. SET TO MUSIC BY DR. PEPUSCH:

And performed at the anniverfury meeting of the Society of Ancient Britons established in bonour of her Royal Highness's birth-day, and of the principality of Waler.

> Salve læta dies! meliorque revertere femper, A populo rerum digna potente coli!

OVID.

First voice, FAME. Second voice, CAMBRIA; or, The Principality of WALES.

ити voices, with a trumpet. "To joy, to triumphs, dedicate the day !" "самв. Rife, goddefs of immortal fame, "And with thy trumpet's fwelling found, "To all Britannia's realms around "The double fefival proclaim."

"FAME. The goddefs of immortal fame "Shall with her trumpet's fwelling found "To all Britannia's realms around "The double feftival proclaim."

00000

BOTH VOICES,

" O'er Cambria's diffant hills let the loud notes rebound:

" Each British foul be rais'd, and every eye be gay. "To joy, to triumphs, dedicate the day."

FAME. Hail, Cambria' long to Fame well known, Thy patron-faint looks finiling down, Well pleas'd to fee I35 His day, prolific of renown, Increas'd in honours to himfelf and thee. See Carolina's natal flar arfie, And with new beams adom thy azure fieles ! Tho' on her virtues! fhould ever dwell, 20 Fame cannot all her numbrous virtues tell. Bright in herfelf, and in her offspring bright, On Britain's throne the anfls diffuilive light; Detraction from her prefence flies; And, while promificuous crowds in rapture gaze, 25 Ev'n tongues difloyal learn her praife, And murn'ring Envy fees her finile, and dies;

⁴⁴ Happy morn! fuch gifts befowing;
⁴⁵ Britain's joys from thee are flowing;
⁴⁶ Ever thus aufpicious fhine!
⁴⁶ Happy life! fuch gifts poffeffing;
⁴⁶ Britain! ever own the bleffing;
⁴⁷ Carolina's charms are thine.⁴⁷

CAMB. Nor yet, O Fame! doft thou difplay All the triumphs of this day: 33 More wonders yet arife to fight. See ! o'er thefe rites what mighty pow'r prefides *; Behold! to thee his early fteps he guides: What noble ardour does his foul excite! Henceforth when, to the lift'ning univerfe 40 Thou numb'reft o'er my princes of renown. The fecond hope of Britain's crown, When my great Edward's deeds thou shalt rehearfet. And tell of Crecy's weil-fought plain, Thy golden trumpet found again ; The brave Augustus shall renew thy ftrain. And Oudenarda's fight immortalize the verfe.

AIR, with a barp.

" Heav'nly Mufes! tune your lyres, " Far refounding;

- " Grace the hero's glorious name.
- " See! the fong new life infpires;
- " Ev'ry breaft with joy abounding,
- " Seems to fhare the hero's flame."

FAME. O thou ! with ev'ry virtue crown'd, Britannia's father, and her king renown'd! Thus in thy offspring greatly bleft, While thro' th' extended royal line Thou ieeft thy propagated luftre fhine,

> * His Royal Highness, Prefident of the Society. + Edward the Black Prince.

What fecret raptures fill thy breaft ! So fmiles Apollo, doubly gay, When in the diamond, with full blaze, He views his own paternal rays, And all his bright reflected day.

CAMB. Hail, fource of bleffings to our Ifle! While gloomy clouds shall take their flight, Shot th'ro' by thy victorious light, Propitious ever on thy Britons fight!

BOTH VOICES.

" To joy, to triumphs, dedicate the day !"

" CAMB. Rife, goddefs of immortal fame, "And with thy trumpet's fwelling found "To all Britannia's realms around "The double feilival proclaim."

"FAME. The goddels of immortal fame "Shall with her trumpet's fwelling found "To all Britannia's realms around "The double feftival proclaim."

Rais

BOTH VOICES.

" O'er Cambria's diftant hills let the loud notes rebound;

" Each British foul be rais'd, and ev'ry eye be gay : "To joy, to triumphs, dedicate the day !" 79

ODE:

THE ECSTASY.

AN CDE.

Me vero primum dolees ante omnia Mufæ Accipiant, cælique vins et fidera monifrent."

Abbertifement,

IT may be proper to acquaint the reader that the following poem was begun on the model of a Latin ode of Cafimire, entitled E Rebus Humanis Exceffus, from rabieb it is plain that Coweley likewrife took the furfi bint of his ode called The Echaly. The former part therefore is a highly an imitation of that ade, though with confiderable cariations, and the addition of the vebole fecond flumma, except the furfi three lines: but the plan infelf feaming capable of a further improvement, the latter part, which after the a fort view of the heavening, according to the modern philosphy, is entirely original, and not founded on any thing in the Latin author.

L LEAVE mortality's low fphere. Ye Winds and Clouds! come lift me high, And on your airy pinions bear Swift thro' the regions of the fky. What lofty mountains downward fly! And, lo! how wide a fpace of air Extends new profpects to my eye!

02

10

11

The gilded fanes, reflecting light. And royal palaces, as bright, (The rich abodes Of heav'nly and of earthly gods) Retire apace : whole cities, too, Decreafe beneath my rifing view. And now far off the rolling globe appears; Its fcatter'd nations I furvey. And all the mais of earth and fea: Oh! object well deferving tears! Capricious state of things below, That, changeful from their birth, no fix'd duration Tknow.

Here new-built towns, afpiring high, 20 Afcend, with lofty turrets crown'd ; There others fall, and, mould'ring, lie Obfcure, or only by their ruins found. Palmyra's far-extended wafte I fpy, (Once Tadmor, ancient in renown) Her marble heaps, by the wild Arab fhown, Still load with ufclefs pomp the ground. But where is lordly Babylon ? where now Lifts fhe to heav'n her giant brow ? Where does the wealth of Nineveh abound ? Or where's the pride of Afric's fhore ? In come's great rival then no more? Rome herfelf behold th' extremes of fate, Her ancient greatnessfunk, her modern boafted ftate !

ODES,

See her luxurious palaces arife 35 With broken arches mix'd between! And here what fplendid domes poffels the fkies! And there old temples, open to the day, Their walls o'ergrown with mofs difplay, And columns, awful in decay, 40 Rear up their rooffels heads to form the various feene!

III.

Around the fpace of earth I turn my eye, But where's the region free from wee? Where shall the Muse one little spot defery The feat of happinels below ? Here peace would all its joys difpenfe, The vines and olives unmolefted grow; But, lo! a purple pestilence Unpeoples cities, fweeps the plains, Whilst vainly thro' deferted fields Her unreap'd harvefts Ceres yields, And at the noon of day a midnight filence reins : There milder heat the healthful climate warms; But, flaves to arbitrary pow'r, And pleas'd each other to devour, The mad poffeffors rufh to arms. I fee, I fee them from afar ; I view diffinct the mingled war: I fee the charging fquadrons preft Hand to hand, and breaft to breaft.

10

-

Deftruction, like a vulture, hovers nigh : Lur'd with the hope of human blood, She hangs upon the wing, uncertain where to fly, But licks her drong hty jaws, and waits the promis'd IV Ifood.

Here cruel Difcord takes a wider fcene. 6= To exercife more unrelenting rage: Appointed fleets their num'rous pow'rs engage, With fearce a fpace of fea between. Hark ! what a brazen burft of thunder Rends the elements afunder! Affrighted Ocean flies the roar, And drives the billows to the diftant fore : The diffant flore. That fuch a florm ne'er felt before. Transmits it to the rocks around : The rocks and hollow creeks prolong the rolling [found.

7ð

Still greater horrors strike my eyes : Behold convultive earthquakes there A fhatter'd land in pieces tear, And ancient cities fink, and fudden mountains rife! Thro' op'ning mines th' aftonish'd wretches go, 81 Hurry'd to unknown depths below. The bury'd ruin fleeps, and nought remains But dust above and defert plains, nlefs fome frone this fad infeription wear, 81 "d by fome future traveller,

" The prince, his people, and his kingdom, here " One common tomb contains,"

Again, behold where feas, difdaining bound, O'er the firm land ufurping ride, 00 And bury fpacious towns beneath their fweeping tide ! Dash'd with the fudden flood the vaulted temples found

Waves roll'd on waves, deep burying deep, lift high A wat'ry monument, in which profound The courts and cottages together lie. 95 Ev'n now the floating wreck I fpy, And the wide furface far around With fpoils of plunder'd countries crown'd. Such, Belgia! was the ravage and affright When late thou faw'ft thy ancient foe Swell o'er thy digues, oppos'd in vain, With deadly rage, and, rifing in its might, Pour down fwift ruin on thy plains below. Thus fire, and air, and earth, and main, A never-ceafing fight maintain, 105 While man on ev'ry fide is fure to lofe; And Fate has furnish'd out the ftage of life With war, misfortune, and with ftrife, Till Death the curtain drops, and fhuts the fcene of Twees

VII.

11

But why do I delay my flight, Or on fuch gloomy objects gaze?

I go to realms ferene with ever-living light. Hafte, Clouds and Whirlwinds ! hafte a raptur'd hard Mount me fublime along the thining way, fto raife : Where planets, in pure ftreams of ether driv'n, 115 Swim thro' the blue expanse of heav'n. And, lo! th' obfequious clouds and winds obey; And, lo! again the nations downwards fly, And wide-ftretch'd kingdoms perifh from my eve. Heav'n ! what bright visions now arife ! 120 What op'ning worlds my ravifh'd fenfe furprife! I pais cerulean gulfs, and now behold New folid globes their weight, felf-balanc'd, bear Unpropp'd amidit the fluid air, And all around the central fun in circling eddies roll'd, Unequal in their courfe, fee they advance, 126 And form the planetary dance! Here the pale moon, whom the fame laws ordain T' obey the earth and rule the main ; Her fpots no more in fhadowy fbreaks appear, 130 But lakes inftead, and groves of trees, The wond'ring Mufe transported fees, And their tall heads difcover'd mountains rear. And now once more I downward caft my fight, When, lo ! the carth, a larger moon, difplays 135 t off, amidit the heav'ns, her filver face, to her fifter-moon by turns gives light. thadowy fpots, her hand a milky white."

-98

VIII.

What pow'runknown my courfe ftill upwardsguides. Where Mars is feen his ruddy rays to throw IAO Thro' heatlefs fkies that round him feem to glow, And where remoter Jove o'er his four moons prefides? And now I urge my way more bold, Unpierc'd by Saturn's chilling cold, 144 And pafs his planetary guards, and his bright Ring Here the fun's beams fo faintly play, Thehold. The mingled fhades almost extinguish day : His rays reverted hence the fire withdraws, For here his wide dominions end. And other funs, that rule by other laws, Ito Hither their bord'ring realms extend.

IX.

And now far off, thro' the blue vacant borne, I reach at laft the Milky road, Once thought to lead to Jove's fupreme abode, Where flars, profufe in heaps, heav'n's glittering heights adorn : 135 Loff in each others' neighb'ring rays, They undiftinguith'd fhine in one promifeuous blaze. So thick the lucid gems are flrown, As if th'Almighty Builder here Laid up his flores for many a fphere In defin'd worlds as yet unknown. Hither the mightly-wakeful fwain, That guards his fold: upon the plain.

99

Oft' turns his gazing eyes, Yet marks no ftars, but o'er his head 165 Beholds the ftreamy twilight fpread, Like diftant morning in the fkics, And wonders from what fource its dawning fplen-

X.

But, lo !--- what 's this I fee appear ? It feems far off a pointed flame; 170 From earthwards too the fhining meteor came. How fwift it climbs th' aerial space! And now it traverfes each fphere, And feems fome living gueft familiar to the place. 'Tis he-as I approach more near 175 The great Columbus of the fkies I know. 'Tis Newton's foul! that daily travels here In fearch of knowledge for mankind below. O flay, thou happy Spirit! flay, And lead me on thro' all th' unbeaten wilds of day; As when the Sibyl did Rome's father guide 181 Safe thro' the downward roads of night, And in Elyfium blefs'd his fight With views till then to mortal eyes deny'd. 184 Here let me, thy companion, ftray, From orb to orb, and now behold Unnumber'd funs, all feas of molten gold, And trace each comet's wand'ring way, nd now defery Light's fountain-head, I meafure its defcending fpeed ; 190

In

Or learn how fun-born colours rife In rays diffinct, and in the fices Blended in yellow radiance flow, Or flain the fleecy cloud, or fireak the wat'ry bow; Or, now diffus'd, their beautoous tinctures fhed 195 Onev'ry planet's rifing hills, and ev'ry verdant mead.

XI.

Thus, rais'd fublime on Contemplation's wings, Fresh wonders I would still explore, Still the great Maker's pow'r adore, Loft in the thought-nor ever more Return to earth and earthly things: But here with native freeden take my flight, An inmate of the heav'ns, adopted into light. So for a while the reval eagle's brood In his low neft fecurely lies 205 Amid the darkness of the shelt'ring wood, Yet there with inborn vigour hopes the fkies, Till, fiedg'd with wings full-grown, and bold to rife, The bird of heav'n to heav'n afpires, Soars 'midfl the meteors and celeftial fires; 210 With gen'rous pride his humbler birth difdains, And bears the thunder thro' th' ethereal plains. 212

ICO

TRANSLATIONS, Sc.

ANACREON, ODE III.

Ar dead of night, when mortals lofe Their various cares in foft repole, I heard a knocking at my door : "Who's that," faid I, " at this late hour "Diffurbs my reft?"—It fobb'd and cry'd, And thus in mournful tone reply'd : "A poor unhappy child am I, "That's come to beg your charity : " Pray let me in!—you need not fear; "I mean no harm, I vow and fwear; "But, wet and cold, crave fhelter here : "Betray'd by night, and led aftray, "I 'ave loft—alas! I 'ave loft my way."

Mov'd with this little tale of fate, I took a lamp, and op'd the gate; When, fee! a naked boy before The threfhold. At his back he wore A pair of wings, and by his fide A crooked bow and quiver ty'd. "My pretty Angel! come," faid I, "Come to the fire, and do not cry." I firok'd his neck and fhoulders bare, And fqueez'd the water from his hair,

TRANSLATIONS, Sc.

Then chaf'd his little hands in mine, And cheer'd him with a draught of wine. 2 Recover'd thus, fays he, "I'd know "Whether the rain has fpoil'd my bow : "Let's try"—then fhot me with a dart. The venom throbbl'd, did ake and fmart, As if a bee had flung my heart. 30 "Are thefe your thanks, ungrateful Child! "Are thefe your thanks?"—Th' impoftor fmil'd. "Farewell, my loving hoft!" fays he; "All 's well; my how 's unhart I fee : "Eut what a wretch I 'aye made of thee !" 35

PYRAMUS AND THISBE.

FROM THE FOURTH BOOK OF

OVID'S METAMORPHOSES.

W RERE Babylon's proud walls, erected high By fam'd Semiramis, afcend the fky, Dwelt youthful Pyramus and Thifbe fair; Adjoining houles held the lovely pair. His perfect form all other youth's forpafs'd; 5 Charms fuch as her's no Eaftern beauty grac'd. Near neighbourhood the first acquaintance drew, An early promife of the love t' enfue. Time nurs'd the growing flame : had Fate been kind, The nuptial rites their faithful hands had join'd; 10

TRANSLATIONS, Co.

IOI

But with vain threats forbidding parents frove To check the joy ; they could not check the love. Each captive heart confirmes in like defire ; 'The more conceal'd the fiercer rag'd the fire, Soft looks, the filent eloquence of eyes, And fecret figns, fecure from household fpies, Exchange their thoughts. The common wall between Each parted house retain'd a chink, unseen For ages paft. The lovers foon efpy'd This fmall defect, for Love is eagle-ey'd, And in foft whilpers foon the paffage try'd. Safe went the nurmur'd founds, and ev'ry day A thousand am'rous blandishments convey ; And often, as they flood on either fide, To catch by turns the flitting voice, they cry'd, "Why, envious Wall! ah! why doft thou deftroy "The lovers' hopes, and why forbid the joy? [charms, " How fhould we blefs thee wouldft thou yield to "And, op'ning, let us rufh into each other's arms ? " At least, if that 's too much, afford a space 30 " To meeting lips, nor fhall we flight the grace. " We owe to thee this freedom to complain, " And breathe our vows, but vows, alas! in vain." Thus having faid, when ev'ning call'd to reft, The faithful pair on either fide imprest An intercepted kifs, then bade good night : But when th' enfuing dawn had put to flight

TRANSLATIONS, Ser

The ftars, and Phæbus, rifing from his bed, Drank up the dews, and dry'd the flow'ry mead, Again they meet; in fighs again difclofe 40 Their grief, and laft this bold defign propofe, That in the dead of night both would deceive Their keepers, and the houfe and city leave ; And left, efcap'd, without the walls they firay In pathlefs fields, and wander from the way, 45 At Ninus' tomb their meeting they agree, Beneath the fhady covert of a tree : The tree, well-known, near a cool fountain grew. And bore fair mulberries of fnowy hue. The project pleas'd; the fun's unwelcome light (That flowly feem'd to move, and flack his flight) Sunk in the feas; from the fame leasarole the fable

night;

When ftealing thro' the dark, the crafty fair Unlock'd the door, and gain'd the open air. Love gave her courage; unperceiv'd fhe went, 55 Wrapp'd in a veil, and reach'd the monument; Then fat beneath th' appointed tree alone; But, by the glimm'ring of the fhining moon, She fat not long before from far fhe fpy'd A lionefs approach the fountain-fide: 60 Fierce was her glare, her foamy paws in blood Of flaughter'd bulls befmear'd, and foul with food; • For reeking from the prey, the favage came To drown her thirft within the neighb'ring ftream.

TRANSLATIONS, Sc.

Affrighted Thifbe, trembling at the fight. 65 Fled to a darkfome den: but in her flight Her weil dropp'd off behind. Deep of the flood The monfter drank, and, fatiate, to the wood Returning, found the garment as it lay, And, torn with bloody teeth, difpers'd it in her way. Belated Pyramus arrivid, and found The mark of favage feet along the fandy ground. All pale he turn'd; but foon as he beheld The crimfon'd vefture fcatter'd o'er the field. " One night," he cry'd, " two lovers shall defirov, " She worthy to have liv'd long years of joy; " But mine's the forfeit life. Unhappy maid! "Twas I that flow thee ; I th' appointment made ; "To places full of death thy innocence betray'd, " And came not first myfelf-O hither hafte, " Ye Lions all that roam this rocky wafte! " Tear my devoted entrails; gnaw, divide, " And gorge your famine in my open'd fide; " But cowards call for death!" -- Thus having fpoke, The fatal garment from the ground he took, And bore it to the tree : ardent he kift. And bath'd in flowing tears the well-known veft. "Now take a fecond flain," the lover faid, FWhile from his fide he fnatch'd his fharpen'd blade, And lrove it in his groin; then from the wound 90 Withdrew the fteel, and, ftagg'ring, fell to ground ...

tor

TRANSLATIONS, UC.

As when a conduit broke the fireams fhoot high, Starting in fudden fountains thro' the fky, So fpouts the living fiream, and fprinkled o'er The tree's fair berries with a crimfon gore, While, fapp'd in purple floods, the confcious root Tranfmits the frain of murder to the fruit.

The fair, who fear'd to difappoint her love. Yet trembling with the fright, forfook the grove, And fought the youth, impatient to relate TOO Her new adventure, and th' avoided fate. She faw the vary'd tree had loft its white. And doubting flood if that could be the right: Nor doubted long; for now her eyes beheld A dying perfon fpurn the fanguine field. IOS Aghaft the ftarted back, and thook with pain, As rifing breezes corl the trembling main. She gaz'd a while entranc'd; but when the found It was her lover welt'ring on the ground, She beat her lovely breaft, and tore her hair. TIO Clafp'd the dear corple, and, frantic in defpair, Kifs'd his cold face ; fupply'd a briny flood To the wide wound, and mingled tears with blood, "Say, Pyramus, oh! fay, what chance fevere " Has fnatch'd thee from my arms ?-----" 'Tis thy own Thifbe calls, look up and hear !" At Thifbe's name he lifts his dying eyes, And having feen her, clos'd them up, and dies,

TRANSLATIONS, UC.

But when the knew the bloody veil, and fpy'd The ivory fcabbard empty by his fide, 120 "Ah! wretched Youth!" faid fhe, " by love betray'd; " Thy haplefs hand guided the fatal blade. "Weak as I am I boaft as flrong a love; " For fuch a deed this hand as bold fhall prove. " I'll follow thee to death ; the world fhall call 125 " Thifbe the caufe and partner of thy fall; " And ev'n in death, which could alone disjoin " Our perfons, yet in death thou shalt be mine. " But hear, in both our names, this dying pray'r, "Ye wretched Parents of a wretched pair! 130 " Let in one urn our afhes be confin'd, "Whom mutual love and the fame fate have join'd. " And thou, fair Tree! bencath whole friendly shade " One lifelefs lover is already laid, " And foon fhalt cover two, for ever wear 135 " Death's fable hue, and purple berries bear !" She faid, and plunges in her breaft the fword, Yet warm, and reeking from its flaughter'd lord. Relenting Heav'n allows her laft requeft, And pity touch'd their mournful parents' breaft : 140 The fruit, when ripe, a purple dye retains, nd in one urn are plac'd their dear remains. 142

TRANSLATIONS, UC.

108

.

THE TRIUMPH OF LOVE.

IN IMITATION OF OVID. AMORUM, LIB. I. ELEG. 2.

TELL me, fome god, whence does this change arife, Why gentle fleep forfakes my weary eyes? Why, turning often, all the tedious night In pain I lie, and watch the fpringing light ?----What cruel demon haunts my tortur'd mind ? Sure if 't were Love I thould th' invader find, Unlefs difguis'd he lurks, the crafty boy, With filent arts ingenious to deftroy. Alas! 't is fo-'t is fix'd, the fecret dart: I feel the tyrant ravaging my heart. Then shall I vield, or th' infant flame oppose ? 1 yield-refiftence would increafe my woes : For flruggling flaves a fharper doom fuftain Than fuch as floop obedient to the chain, l own thy pow'r, almighty Love! I'm thine; 35 With pinion'd hands behold me here refign : Let this fubmillion then my life obtain ; Small praife 't will be if thus unarm'd I'm flain, Go, join thy mother's doves; with myrtle braid thy The god of War himfelf athariot shall prepare; [hain Then thou triumphant thro' the flouting throng Shalt ride, and move with art the willing birds alo While captive youths and maids, in folemn ftate, Adern the fcene, and on thy triumph wait.

TRANSLATIONS, Sc.

Thered, a later conquest of thy bow, In chains will follow too, and, as I go, To pitying eyes the new-made wound will flow. Next, all that dare Love's fov'reign pow'r defy, In fetters bound, inglorious shall pafs by: Shall life their hands, and fing thy praife aloud. Soft Looks thail in thy equipage appear, With am'rous Play, Miftake, and jealous Fear. Be this thy guard, great Lovel--be this thy train, But robb'd of thefe thy pow'r is weak and vain. From heav'n thy mother shall the pomp furvey, And, fmiling, fcatter fragrant flow'rs of roles in thy Whilft thou, array'd in thy unrivall'd pride, [way, On golden wheels, all gold thyfelf, fhalt ride : 40 Thy fpreading wings fhall richeft diamonds wear, And gems thall fparkle in thy lovely hair. Thus paffing by, thy arm fhall hurl around Ten thousand fires, ten thousand hearts shall wound. T' is is thy practice, Love! and this thy gain; 45 From this thou canft not, if thou wouldft, refrain; Since ev'n thy prefence, with prolific heat, Does reach the heart, and active flames create. From conquer'd India fo the jovial god *, Drawn o'er the plains by harnels'd tigers, rode.

Bacchus.

Volume II.

TRANSLATIONS, Cc.

\$5

58

Then fince, great Love! I take a willing place Amidft thy fpoils, the facred flow to grace, O ceafe to wound, and let thy fatal flore Of piercing fhafts be fpent on me no more! No more, too pow'rfal in my charmer's eyes, Torment a flave that for her beauty dies; Or look in fmiles from thence, and I fhall be A flave no longer, but a god, like thee.

TIO

HORACE, BOOK I. ODE XXII.

" Integer vita, scelerisque purus, " Non eget Mauris jaculis, neque arcu," Ge.

IMITATED IN PARAPERASE.

HENCE, flavifh Fear! thy Stygian wings difplay; Thou ugly fiend of hell, away! Wrapp'd in thick clouds and fhades of night, To conficious fouls direct thy flight; There brood on guilt, fix there a loath'd embrace, 5 And propagate vain terrors, frights, Dreams, goblins, and imagin'd fprights, Thy vifionary tribe, thy black and monftrous race! Go! haunt the flave that flains his hands in gore; Than his opprefilon did the poor before.

TRANSLATIONS, Sc.

III

:0

35

Kij

п.

Vainly, you feeble wretches! you prepare The glitt'ring forgery of war; The poilon'd fhaft, the Parthian bow, and fpear Like that the warlike Moor is wont to wield, 15 Which pois'd, and guided from his car, He hurls impetuous thro' the field; In vain you lace the helm, and heave in vain the fhield; He 's only fafe whofe armour of defence Is adamantine innocence, 20

Ш.

If o'er the fteepy Alps he go, Vaft mountains of eternal fnow, Or where fam'd Ganges and Hydafpes flow; If o'er parch'd Libya's defert land, Where, threat'ning from afar, Th' affrighted traveller Encounters moving hills of fand, No fenfe of danger can difturb his reft : He fears no human force nor favage beaft; Impenetrable courage fteels his manly breaft.

IV.

Thus late within the Sabine grove, While free from care and full of love, I raife my tuncful voice, and ftray Regardlefs of myfelf and way, A grifly wolf, with glaring eye, View'd me unarm'd, yet pafs'd unhurtfal by,

TRANSLATIONS, Se.

A fiercer monfter ne'er, in queft of food, Apulian forefls did moleft; Numidia never faw a more prodigious beaft; Numidia! mother of the yellow brood, Where the flern lion fhakes his knotted mane, And roars aloud for prey, and feours the fpacious plain.

Place me where no foft breeze of fummer wind Did e'er the fliffen'd foil unbind, Where no refreshing warmth e'er durft invade, 45 But Winter holds his unmolefted feat, In all his heary robes array'd, And rattling florms of hail, and noify tempefts, beat : Place me beneath the feorching blaze Of the fierce fun's immediate rays, 50 Where house or cottage ne'er were feen, Nor rooted plant, or tree, nor fpringing green; Yet, lovely Lalage! my generous flime Shall ne'er expire; I'll boldly fing of thee, Charm'd with the mufic of thy name, And guarded by the geds of Love and Poetry, 36

ILS

TRANSLATIONS, Se.

II3

HORACE, BOOK II. ODE XVI. TO GROSPHUS.

" Otium Divos rogat in patenti " Prenfus Ægæo," Gc.

IMITATED IN PARAPHRASE.

INDULGENT Quiet ! pow'r ferene ! Mother of Peace, and Joy, and Love, O fay, thou calm propitious queen ! Say in what folitary grove, Within what hollow rock or winding cell, By human eyes unfeen, Like fome retreated Druid, doft thou dwell ? And why, illufive Goddefs! why, When we thy manfion would furround, Why doft thou lead us thro' enchanted ground, TO To mock our vain refearch, and from our wifnes fly ?

H.

The wand'ring failors, pale with fear, For thee the gods implore, When the tempeftuous fea runs high, And when, thro' all the dark benighted fky, No friendly moon or flars appear To guide their fleerage to the flore. For thee the weary foldier prays; Furious in fight the fons of Thrace,

Kin

TRANSLATIONS, US

114

And Medes, that wear, majeflie, by their fide 20 A full-charg'd quiver's decent pride, Gladly with thee woold path inglorious days, Renounce the warrior's tempting praife, And buy thee, if thou might'ft be fold, 24 With gens, and purple vefts, and ftores of plunder'd

But neither boundlefs weakh, nor guards that wait Around the Confdi's honour'd gate, Nor antichambers with attendants fill'd, The mind's unhappy turnults can abate, Or banifh fullen cares, that fly 30 Acrois the gilded rooms of flate, And their foul nefts, like fwallows, build Clofe to the palace-roofs, and tow'rs that pierce the Much lefs will Nature's modelt wants fupply; [fky-And happier lives the homely fwain 35 Who, in fome cottage, far from noife, His few paternal goods enjoys, Nor knows the fordid luft of gain, Nor with fear's tormenting pain His hov'ring fleeps deftroys. 40

Yain Man! that in a narrow fpace At endlefs game projects the daring fpcar; For fhort is life's uncertain race: Then why, capricious Mortal! why Doft thou for happingfs repair

TRANSLATIONS, Se.

To diftant climates and a foreign air ? Fool! from thyfelf thou canft not fly, Thyfelf, the fource of alt thy care. So flies the wounded flag; provok'd with pain, Bounds o'er the fpacious downs in vain; 50 The feather'd torment flicks within his fide, And from the fmarting wound a purple tide Marksall his way with blood, and dyesthe graffy plain.

Y.

But fwifter far is execrable Cate Than flags, or winds that thro' the fkies 55 Thick-driving fnows and gather'd tempedts bear: Purfuing Care the failing fhip outflies, Climbs the tall veffel's painted fides, Nor leaves arm'd fquadrons in the field, But with the marching horfemen rides, 60-And dwells alike in courts and camps, and makes all places yield.

VI.

6.

Then, fince no flate's completely bleft, Let's learn the bitter to allay With gentle mirth, and, wifely gay, Enjoy at leaft the prefent day, And leave to Fate the reft; Nor with vain fear of ills to come - Anticipate th' appointed doom. Soon did Achilles quit the flage; The hero fell by fudden death,

TRANSLATIONS, Co.

While Tithon to a tedious wafting age Drew his protracted breath. And thus old partial Time, by friend! Perhaps unafk'd, to worthlefs me Thofe hours of lengthen'd life may lend Which he 'll refufe to thee.

VII.

75

85

87

Thee fining wealth and plenteous joys furround, And all thy fruitful fields around Unnumber'd herds of cattle firay. Thy harnefs'd fleeds with fprightly voice 80 Make neighb'ring vales and hills rejoice, While fmoothly thy gay chariot flies o'er the fwift meafur'd way.

To me the flars, with lefs profution kind, An humble fortune have affign'd, And no untuneful lyric vein, But a fincere contented mind, That can the vile malignant crowd difdain.

HORACE, BOOK III. ODE III*.

THE man to right inflexibly inclin'd, Poifing on Virtue's bafe his mind,

* The defign of this Ode was to infinuate to Auguflus the danger of transferring the feat of the empire from Rome to Troy, which we are informed be once entertained thoughts of.

116

TRANSLATIONS, Co.

117

Refts in himfelf fecure. Indifiolably firm in good ; Let tempefts rife and billows rage, All rock within, he can unmoy'd endure The foaming fury of the flood, When bellowing winds their jarring troops engage, Or wafteful civil tumults roll along With fiercer firength and louder roar, Driving the torrent of the throng, And gathering into pow'r. Let a proud tyrant caft a killing frown, Or Jove in angry thunder on the world look down ; Nay, let the frame of Nature crack, 35 And all the fpacious globes on high, Shatter'd with univerfal rack. Come tumbling from the fky; Yet he 'll furvey the horrid fcene With fleady courage and undaunted mien, The only thing ferene !

II.

Thus Pollux and great Hertales Roam'd thro' the world, and blefs'd the nations round, Till, rais'd at length to heav'nly palaces, Mankind as gods their benefactors crown'd. 25 With thefe Auguftus fhall for ever fhine, "And thain his rofy lips in cups divine. Thus his fierce tigers dauntlefs Bacchus hear; The glaring favages refift in vain,

TRANSLATIONS, Cr.

Impatient of the bit, and fretting on the rein; 30 Thro' yielding clouds he drives th' impetuous car. Great Romulus purfu'd the finning trace, And leapt the lake where all The reft of mortals fall, And with his father's * horfes foour'd the fame bright airy race. 35

III.

Then, in full fenate of the deities. Settling the feats of pow'r and future fate. Juno began the high debate, And with this righteous fentence pleas'd the fkies : " O Troy !" fhe faid, " O hated Troy! 40 " A foreign woman + and a boy ||, " Lewd, partial, and unjuff, " Shook all thy proudeft tow'rs to duft ; " Inclin'd to ruin from the time "Thy king did mock two pow'rs divine, " And rais'd thy fated walls in perjury; " But doubly damn'd by that offence " Which did Minerva's rage incenfe, " And offer'd wrong to me. " No more the treach'rous ravifher ** Shines in full pomp and youthful charms, " Nor Priam's impious house with Hector's spear " Repels the violence of Grecian arms.

118

TRANSLATIONS, Sc.

110

IV.

" Our feuds did long embroil the mortal rout ; " At laft the florm is fpont ; " My fury with it obbing out, " Thefe terms of peace content. "To Mars I grant among the flars a place "For his fon Romulus, of Trojan race : " Here shall he dwell in these divine abodes. 60 " Drink of the heav'nly bowl. " And in this fhining court his name enroll "With the ferene and ever-vacant gods : "While feas shall rage between his Rome and Troy, " The horrid diffance breaking wide, 65 " The banish'd Trojans shall the globe enjoy, " And reign in ev'ry place befide: "While beafts infult my judge's duft *, and hide " Their litter in his curfed tomb, " The fhining Capitol of Rome " Shall overlook the world with awful pride, "And Parthians take their law from that eternal Idome. " Let Rome extend her fame to ev'ry flore,

4 And let no banks or mounds reftrain
4 Th' impetuous torrent of her wide command. 75
4 The feas from Europe Afric part in vain ;
5 Swelling above thole floods, her pow'r
4 Shall, like its Nile, o'erflow the Libyan land.

* Paris.

TRANSLATIONS, 52

Shining in polify'd fkeel, fhe dares
The glitt'ring beams of gold defpife,
Gold! the great fource of human cares,
Hid wifely deep from mortal eyes,
Till, fought in evil hour by hands unbleft,
Op'ning the dark abodes
There iflued forth a direful train of woes
That give mankind no reft;
For gold, devoted to th 'infernal gods,
No native human ufes knows.

VI.

25

Where'er great Jove did place
The bounds of Nature yet unfeen, 90
He meant a goal of glory to the race
The Roman arms fhall win:
Rejoicing, onward they approach
To view the outworks of the world,
The madding fires in wild debauch, 95
The fnows and rains unborn in endlefs eddies whirl'd!

VII.

"Tis I, O Rome! pronounce thefe fates behind;
"But will thy reign with this condition bind,
"That no falfe filial piety,
"In idle fhapes deluding thee;
"Or confidence of pow'r,
"Tempt thee again to raife a Trojan tow'r;

110

TRANSLATIONS, Sc.

\$22

⁴⁴ Troy, plac'd beneath malignant flars,
⁴⁴ Haunted with omens fill the fame,
⁴⁵ Rebuilt, fhall but renow the former flame,
⁴⁶ Tory, plac's wife and fifter leading on the wars.
⁴⁷ Thrice let her fhine with brazen walls,
⁴⁸ Rear'd up by heav'nly hands,
⁴⁹ Rear'd up by heav'nly hands,
⁴⁹ Mad thrice in fatal duft fle falls
⁴⁰ By faithful Grecian bands:
⁴¹ Thrice the dire fene fhall on the world return,
⁴⁰ And captive wives again their fous and hufbande mourn.⁴¹
⁴¹ But flop, prefumptuous Mufe ! thy daring flight,
⁴² Nor hope, in thy weak lyric lay,
⁴⁴ The heav'nly language to difplay,

Or bring the counfels of the gods to light. 116

AN ALLUSION TO HORACE,

Printed at the breaking out of the rebellion in the year 1715.

THE man that loves his king and nation *, And fhuns each vile affociation; That truffs his honeft deeds i' th' light, Nor meets in dark cabals by night,

> Integer vitæ, icelerifque purus, Non eget Mauris jaculis neque arcu, Nec venenatis gravida lagittis, Fuíce, pharetra.

Volume II.

TRANSLATIONS, Co.

IC

15

With fools, who, after much debate, Get themfelves hang'd, and fave the flate, Needs not his hall with weapons flore, Nor dreads each rapping at his door, Nor fenlks in fear of heing known, Or hides his guilt in parfon's gown, Nor wants to guard his generous heart The peniard or the poifon'd dart; And, bat for ornament and pride, A fword of lath might crofs his fide.

- Sive per Syrtes iter æfinolas, Sive facturus per inhofpitalem Caucafam, vel guæ loca fabuloius Lambit Hydafpes.
- Namque me fylva lupus in Sabina, Dum meam canto Lalagen, et ulita Terminum curis vagor expeditus, Fugit incrmen.

122

TRANSLATIONS, 5%.

111

10

And, thoughtlefs how my time I fquander'd, From Whitehall thro' the Cockpit wander'd, A meffenger, with fullyeye, View'd me quice round, and yet pafs'd by. No fharper look or rougher mien " In Scottifh Highlands e'er were feen; Nor ale and brandy ever bred More pimpled checks, or nofe more red;. And yet, with both hands in my breaft, Carelets I walk'd, nor fhunn'd the beaft.

Place me among a hundred fpies⁺, Let all the room be cars and eyes; Or fearch my pocket-books and papers, No word or line fhall give me vapours. Send me to Whigs as true and hearty As ever pity'd poor Maccarty; Let Townfend, Sunderland, be there, Or Robin Walpole in the chair;

- Quale portentum neque militaris Daunia in latis alit æstuletis: Nec Jubæ tellus generat, leonum Arida nutrix.
- Pone me pigris, ubi nulla campis, Arbor reliva recreatur auta: Quod latus mundi nebulæ, malufque Jupiter aurget: Pone fub curru nimjum propingui

Solis, in terra domibus negata : Dulce ridentem Lalagen amabo, Dulce loguentem.

TRANSLATIONS, Oc.

45

50

124

Or fend me to a club of Tories, That damin and curfe at Marlb'rough's glories, And drink—but fure none fuch there are !— The Devil, the Pope, and rebel Mar; Yet ftill my loyalty I'll boaft, King George fhall ever be my toaft; Unbrib'd his glorious caufe I'll own, And fearlefs form each traitor's frown.

HORATIUS,

IN LIBRO PRIMO EPISTOLARUM.

DIMIDIUM fachi, qui coupit, habet. Sapere aude : Incipe. Vivendi qui rectè prorogat horam, Rufticus expectat dum defluat amnis : at ille Labitur et labetur in omne volubilis avum.

TRANSLATED.

TO-MORROW cheats us all. Why doft thou flay, And leave undone what fhould be done to-day ? Begin—the prefent minute 's in thy pow'r; But fill t' adjoarn, and wait a fitter hoar, Is like the clown who, at fome river's fide, Expecting flands, in hopes the running tide Will all ere long be paft.—Fool! not to know It fill has flow'd the fame, and will for ever flow. 8

A LETTER*

To the Author of

THE PRESENT STATE OF THE REPUB. OF LETTERS, Giving fome account of Mr. Hughes' confirmation of the Twantieth ode of Horace, Book II,

THERE are fome confirmations of obfeure padlages in ancient writers which, when discovered, appear fo natural and obvious, that the reader is apt to wonder how they could effape his obfervation. I think this remark may be exemplified by an cafy interpretation of the Twentieth ode of the fecond hook of Florace, which has hitherto proved a flurabling block to the critics and commentators. It will be peceffary for this purpole to transcribe a few lines from it.

AD MECENATEM. Non officia, nec teori icear Penna, biformis per liquidum athera Vates: neque in terris morabor Longius: invidiaque major

SIR.

Urbes relinquam : non ego pauperum Sanguis parentum, non ego quito vocale Dilecto, Mectenas, obibo : Nec Stygia cohifocor unda.

Jam jun refidunt cratibus afperie Peiles, et alnum motor in alitem Superne: nafcuntareot leves For digitos, humerof jue plumit, iam Digitos ocyor learo, &c.

* Printed in The Prefent State of the Republic of Letters for Nov. 1728, vol. II. p. 383.

Liij

LETTER, Sc.

The chief difpute has been, whether dilette is to be joined with Mecanas, or to follow secas, in the fenfe of 6 delecte. Some take it the former way, and then they underftand encas to fignify the fame as vocas ad cenam, as it is ufed by Catulius and other Latin writers. But Mr. Dacier rejects this fenfe (I think with reafon) as unworthy of Horace, and fitter for a parafite than a polite writer : he therefore, and others, conftrue it the latter way. But then all the use they make of it is, " That they suppose Horace infinuates " to Mecanasin an agreeable manner (as Mr. Dacier " expreffes himfelf) that he was not unworthy of the " affection and tendernefs his patron teltified for him, " in calling him my Dear I my Life land in using other " expressions of the like import, fince he was fo excel-" lent a poet, and fould be crowned with immorta-" lity." So that the whole delign of Horace, according to thefe gentlemen, is to be the herald of his own praife, and modefly to acquaint Mecanas (if you will forgive a modern phrafe) what a very pretty fellow he was.

The fruitful genius of the learned Dr. Bentley has found out a fenfe which I believe none of his predeceffors ever thought of, and he delivers it with the affurance of an oracle. Quid multa? fine dubia fie confiruendia of locue, Non eyo, non eyo obibo, quem vocas fanguis pauperum parentum. His uibiljam ineptum; bic pulchr? baba antithefie; non eyo; quem pauperis libertist

126

filium uncas elibo: neque paupertas, neque ignobilitas generis obflabit, quo minus fempiternum nomen ex feriptis meis confequare

But notwith/handing this triumph, the Do.Cor can fearce believe that the good-natured Mccanas would in earnell upbraid his beloved Horace with his being defeended patre likerine; and therefore, to folve the matter, he conjectures that he only fpoke it jocularly; or rather (according to the huddable maxim, Pojdo guolibet; fequitar quadlibet) that thefe blundering regues, the transcribers or printers, have made a miftake here, and that inflead of owar we ought to read owant; which (fub hetelleto nominative) fignifies that the enemies, and maligners of Horace upbraided him with the meannels of his parentige.

The true fenfe of the ode feems, in fhort, to be no more than this t "Horace tells Meccenas that though "he was defeended from obferre parents, yet fince "Meccenas had honoured him with his friendfilip, " and treated him with fo much tendernefs and af-" fection, he was above envy, and fecure of immor-" tality."

So that the whole turn of the ode depends upon the right interpretation of the word dilette.

It is at leaft certain that this confirmation is perfeatly agreeable to the known fentiments of Horace in his fixth Satires book I. where he addreffes himfelf to Mecanas in these words:

LETTER, Se.

113

Now, taking it in this light, inflead of a vain encomium of himfelf, it appears to be an elegant compliment to Meccenas; and the non uffatid pranit in the first stanza, the jam jam in the third, and the jam in the fourth, all confirm this fenfe. It is indeed to plainsly the drift of the ode, that when it has been once pointed out, we are ready to wonder (as the Spaniards did at Columbus' breaking the end of the egg, and making it finand upright) how any one could mifs it : and yet I do not remember to have met with any commentator who has placed it in this light.

The public is obliged for this judicious critique to the late accurate Mr. Hughes, by whom the fubfiance of it was communicated in diffeourfe to the writer of this letter.

He has further confirmed and illuftrated the fenfe here given, by the following admirable allufion to the forecited ode.

EXTRACT OF A LETTER

FROM MR. HUGHES

RELATIVE TO HOR. LIB. H. ODE 20.

"Perhaps we never read with that attention as "when we think we have found fomething appli-"cable to ourfelves. I am now grown fond enough "of this fenfe to believe it the true one, and have "drawn two or three learned friends (to whom I "have mentioned it) into my opinion.

"The ode, your Lordfhip will fee, is that in which "Horace feigns himfelf turned into a fwan. It paffes "(for aught I know univerfally) for a compliment on "himfelf, and a mere enthuliaftic rant of the poet in "his own praife, like his *Except Monumentum*, S. I "confefs I had often flightly read it in that view, and "have found every one I have lately afked deceived "by the fame opinion, which I cannot but think fpoils "the ode, and finks it to nothing; I had almost faid, "turns the fwan into a goofe. "The grammarians feem to have fallen into this "miftake, by wholly overlooking the reafon of his "rapture, viz. its being addreffed to Meczenas, and "have prefaced it with this and the like general in-"foriptions—Valicinatur carminum fuorum immortali-"tatem, Ge. which I think is not the fubject.

"I am very happy in the occalion which thewed ti time in a quite different fenfe from what I had ever apprehended till I had the honour to be known to your Lordihip; I am fure a much more advantageous one to the poet, as well as more just to his great parron. If I have exceeded the liberty of an imitator, in purfuing the fame hint further, to make it lefts doubtful, yet his favourers will forgive me, when I own I have not on this occation fo much thought of emulating his poetry, as of rivalling his pride, by the ambition of being known as,

" My Lord,

" Your Lordship's most obliged

" and devoted humble fervant,

J. HUGHES."

130

TO THE RICHT HON. THE LORD CHANCELLOR COWPER,

ODE

ANNO M DCCXVII.

In allufion to Horace, Lib. II. Ode nn.

1.

I'st rais'd, transported, chang'd all o'er; Prepar'd, a tow'ring fwan, to foar Aloft. See, fee the down arife, And clothe my back and plume my thighs! My wings fhoot forth : now will I try New tracks, and boldly mount the fky; Nor envy nor ill fortune's fpite Shall ftop my courfe or damp my flight.

П.

IO

35

Shall I, oblcure, or difetteem'd, Of vulgar rank henceforth be deem'd? Or vainly toil, my name to fave From dark oblivion and the grave? No—He can never wholly die, Secure of immortality, Whom Britain's Cowper condefeends To own, and numbers with his friends.

111.

^tTis done—I foorn mean honours now; No common wreaths fhall bind my brow. Whether the Mufe vouchfafe t' infpire My breaft with the celeftial fire;

TRANSLATIONS, Se.

Whether my verfe be fill'd with flame, Or I deferve a poet's name, Let fame be filent; only tek That gen'rous Cowper loves me well.

132

IV.

Thro' Britain's realms I shall be known By Cowper's merit, not my own; And when the tomb my dust shall hide, Stripp'd of a mortal's little pride, Vain pomp be spar'd, and ev'ry tear; Let but some flone this sculpture bear, "Here lies his clay, to earth confign'd, "To whom great Cowper once was kind."

THE BIRTH OF THE ROSE.

FROM THE FRENCH.

ONCE, on a folemn feftal dey, Held by th'immortals in the fikies, Flora had fammon'd all the deities That rule o'er gardens, or furvey The birth of greens and fpringing flow'rs, And thus addrefs'd the genial pow'rs.

"Ye fhining Graces of my courtly train! "The caufe of this affembly know: "In fov'reign majefty I reign "O'er the gay flow'ry univerfe below;

10

TRANSLATIONS, U'C.

138

Ť.

Yet, my increasing glory to maintain,
A queen I'll chufe, with fpotleis honour fair,
The delegated crown to wear.
Let me your counfel and affiftance afk,
T accomplifit this momentous tafk."

The deities that flood around At first return'd a mutm'ring at und; Then faid, "Fair Goddefs! do you know "The factious feuds this must create, "What jealous rage and mutual hate "Among the rival flow'rs will grow? "The vileft thifle that infests the plain "Will think his tawdry painted pride "Deferves the crown, and, if deny'd, "Perhaps with traitor-plots moleft your reign." 25 "Vain are your fears," Flora reply'd; "Tis fa'd—and hear how I'll the caufe decide.

** Deep in a venerable wood, ** Where oaks, with vocal fkill endu'd, ** Did woodrous oracles of old impart, ** Beneath a little hill's inclining fide; ** A grotto's feen, where Nature's art ** Is exercis'd in all her fmiling pride. ** Retir'd in this fweet graffy cell ** A lovely wood-nymph once did dwell: ** Yolume II. M.

TRANSLATIONS, UC

334

She always pleas'd; for more than mortal fire
Shone in her eyes, and did her charms infpire:
A Dryad bore the beautobus nymph, a Sylvan was her fire.

"Chafte, wife, devout, fhe fill obey'd,
"With humble zcal, Eleav'n's dread commands, 49
"To ev'ry action are dour aid,
"And oft' before our altars pray'd :
"Pure was her heart, and undefil'd her hands.
"She's dead—and from her fweet remains
"The wondrous mixture I would take, 45
"This much-defir'd, this perfect, flow'r to make.
"Aflift, and thus, with our transforming pains,
"We'll dignify thegarden-beds, and grace our fav'rite plains."

Th' applauding deities with pleafure heard, And for the grateful work prepar'd. 5 A bufy face the god of Gardens wore; Vertumnus of the party too, From various fweets th' exhaling fpirits drew; While in full canifers Pomona bore Of richeft fruits a plenteous flore; 55 And Vefta promis'd wondrous things to do : Gay Venus led a lively train 5 Of Smiles and Graces: the plump god of Wine From clufters did the flowing nectar fitain, And fill'd large goblets with his juice divine. 60

TRANSLATIONS, UL.

135

Thus charg'd, they feek the honour'd fhade Where liv'd and dy'd the fpotlefs maid. On a foft couch of turf the body lay: 'Th' approaching deities prefs'd all around, Prepar'd the facred rites to pay 65 In filence, and with awe profound. Flora thrice how'd, and thus was heard to pray: " Jove ! mighty Jove! whom all adore, " Exert thy great creative pow'r! " Let this fair corpfe be mortal clay no more: 70 " Transform it to a tree, to bear a beauteous flow'r." Scarce had the goddefs fpoke, when, fee! [wear: The nymph's extended limbs the form of branches Behold the wondrous change, the fragrant tree! To leaves was turn'd her flowing hair, And rich diffus'd perfumes regal'd the wanton air.

Heav'ns! what new charm, what fudden light, Improves the grot, and entertains the light! A forouting bud begins the tree t'adorn; The large, the fweet, vermilion flow'r is born! &o The goddels thrice on the fair infant breath'd, To fpread it into life, and to convey The fragrant foul, and ev'ry charm bequeath'd To make the vegetable princels gay; Then kifs'd it thrice; the gen'ral filence broke, &s And thus in loud rejoieng accents fpoke.

Mi

TRANSLATIONS, Se.

1 36

⁴⁴ Ye Flow'rs! at my command attendant here,
⁴⁶ Pay homage, and your fov reign Rofe revere.
⁴⁶ No forrow on your dropping leaves be feen;
⁴⁷ Let all be proud of fuch a queen,
⁴⁷ So fit the floral crown to wear,
⁴⁶ To glorify the day, and grace the youthfal year."

Thus fpeaking, the the new-born fav'rite crown'd; The transformation was complete; 94 The deities with fongs the queen of Flow'rs did greet : Soft flutes and tuneful harps were heard to found, While now to heav'n the well-pleas'd goddefs flies With her bright train, and reafcends the fkies, 98

THE PRAISES OF HEROIC VIRTUE.

FROM THE FRAGMENTS OF TYRTÆUS*,

Translated in the year 1701, on occasion of the King of France's breaking the peace of Ryswick.

O SPARTAN Youths! what fafcinating charms Have froze your blood? why ruft your idle arms?

* Tyrifarus was general of the Spartans in their wars with the Mellenians, and is faid by his martial fongs to have animated the foldiers, and by thole, as well as by his conduct and courage; to have led them in to vithory. He is mentioned by-Sir William Temple and Lord Rofcommon as an example of the wonderful/orce of the ancient poetty. He lived in the 35th Olympiad, abbut 540 years before Chrift, and is fuppofed to lave been contemporary with the prophet Jeremiah.

TRANSLATIONS, Sei

137

When with awaken'd courage will you go. And minds refolv'd, to meet the threat'ning foe ? What! fhall our vile lethargic floth betray \$ To greedy neighbours an unguarded prey ? Or can you fee their armies rufh from far, And fit fecure amidit the rave of war? Ye Gods! how great, how glorious, 't is to fee The warrior hero fight for liberty, For his dear children, for his tender wife, For all the valu'd joys and foft fupports of life ! Then let him draw his fword and take the field. And fortify his breaft behind the fpacious fhield ; Nor fear to die ; in vain you fhun your fate, 15 Nor can you fhorten nor prolong its date ; For life's a meafur'd race, and he that flies From darts and fighting foes at home inglorious dies : No grieving crowds his obfequies attend, But all applaud and weep the foldier's end, 20 Who, defperately brave, in fight fullains Inflicted wounds and honourable flains, And falls a facrifice to glory's charms: But if a just fuccess shall crown his arms. For his return the refcu'd people wait, To fee the guardian genius of the flate; With rapture viewing his majeftic face, His dauntlefs mien, and ev'ry martial grace, They 'll blefs the toils he for their fafety bore, Admire him living, and when dead adore.

1:18

CLAUDIANUS.

IN EPITHALAMIO HONORII ET MARIE.

CUNCTATOR flupefačta Venus. Nunc ora puellæ, Nunc flavam hivoo miratur vertice matrem. Hac modo crefcenti, plenæ par altera lunæ; Alfurgit ceu fortè minor fub matre virenti Laurus; et ingentes ramos, olimque futoras Promittit jam parva comas : vel flore fub uno, Ceu geminæ Pæñtana rofæ per jægera regnant. Hæt largo matura die, faturataque vernis Roribus, indulget fpatio : latet altera nodo; Nec teneris audet foliis admittere foles.

TRANSLATED.

TRANSLATIONS, ETC.

Venus coming to a nuptial ceremony, and entering the room, fees the bride and her mother fitting tagether, Scc.; on which escafion Claudian makes the following defiription.

I HE goddels paus'd; and, held in deep amaze, Now views the mother's now the daughter's face : Different in each, yet equal beauty glows, That the full moon, and this the crefcent flows. Thus rais'd beneath its parent-tree is feen and the state The laurel floot, while in its carly green Thick-fprouting leaves and branches are effay'd, And all the promife of a future fhade : Or blooming thus in happy Pæftan fields, One common flock two lovely roles yields; 10 Mature by vernal-dews, this dares difplay Its leaves full-blown, and boldly meets the day; That folded, in its tender nonage lies, A beauteous bud, nor yet admits the fkies. 34

TRANSLATIONS, Ster

DIALOGUE

DE L'AMOUR ET DU POETS.

Amour, je ne veux plus aimer; J'abjure à jamais ton empire; Mon cœur, lassé de son martire, A résolu de se calmer.

144

L' AM. Contre moi, qui peut t'animer ? Iris, dans fer bras te rapelle. LE P. Non, Iris eft une infidelle; Amour, je ne veux plus aimer.

L'AM, Pour toi, j'ai pris foin d'enflamer Le cœur d'une beauté nouvelle ; Daphné.—Le P. Non, Daphné n'eft que belle ; Amour, jè ne veux plus aimer.

IO

IS

L' AM. D' un foupir, tu peux defarmer Dircé, jufqu'ici fi fauvage.

LE P. Elle n'eft plus dans le bel age; Amour, jene veux plus aimer.

L'AM. Mais fi je t'aidois à charmer La jeune, la brillante Flore. Tu rougis—vas-tu dire encore, Amour, je ne veux plus aimer ?

LE P. Non, Dieu charmant ! daigne former Pour nous une chaine éternelle ; Mais pour tout ce qui n'eft point elle, Amour, je ne veux plus aimer.

TRANSLATIONS, Sc.

DIALOGUE

FROM THE FRENCH OF M. DE LA MOTTE.

No, Love—I ne'er will love again; Thy tyrant empire I abjure: My weary heart refolves to cure Its wounds, and eafe the raging pain.

LOVE. Fool! canft thou fly my happy reign? Iris recalls thee to her arms. \$

IG

POET. She's falfe-I hate her perjur'd charms. No. Love-I ne'er will love again.

LOVE. But know, for thee I 'ave toil'd to gain Daphne, the bright, the reigning toaft.

POET. Daphne but common eyes can boaff. No, Love-I ne'er will love again.

LOVE. She who before foorn'd ev'ry fwain, Dirce, fhall for one figh be thine.

POET. Age makes her rays too faintly lhine. 15 No, Love-Ine'er will love again.

LOVE. But fhould I give thee charms t' offiain Flora, the young, the bright, the gay! I fee thee blufh—now, Rebel! fay No, Love—I ne'er will love again.

FOET. No, charming God! prepare a chain Eternal for that fair and me; Yet full know every fair but fhe I'ave vow'd I ne'er will love again.

ANODE

TO THE

CREATOR OF THE WORLD.

Occasioned by

THE FRAGMENTS OF ORPHEUS.

Quid prius dicam folitis parentis Laudhus? Qui mare et terras varilique mundem Temperat horis? Unde nil majes generatur ipfo, Nee vigit quiequem timite aut iccundam

INTRODUCTION.

HOR

THAT the praifs of the Author of Nature, which is the fittefi fubjest for the fublime way of worthing, was the most ancient wfe of poetry, cannot be learned from a more proper inflance (next to examples of Holy Writ) than from the Greek fragments of Orpheus, a rolic of great antiquity: they contain feveral verfer concerning God, and his making and governing the univerfe; which, though imperfect, have many nable bints and lofty expreffions. Yet whether thefe verfes were indeed woriten by that celebrated father of poetry and music who the time of Pififtratus, and only contain fiome of the doornies of Orpheus, is a quefinon of little uft or importance.

TRANSLATIONS, C'c.

143

A large paraphraje of thefe, in French werfe, has been prefixed to the translation of Phocylides, but in a flat flyle, much inferior to the defign. The following ode, with many alterations and additions proper to a modern poem, is attempted upon the fame model, in a language which, having fixonger finews than the French, is, by the confelfion of their bell critic Rapin, more capable of fuffaining great fubjects.

O MUSE unfeign'd! O true celefial fire! Brighter than that which rules the day, Defcend; a mortal tongue infpire To fing fome great immortal lay: Begin, and flrike aloud the confectated lyre, Hence, ye Profane! be far away; Hence, all ye impious Slaves that bow To idol lufts, or altars raife, And to falfe herces give fantaftic praife! And hence, ye Gods! who to a crime your fpurious beings owe.

But hear, O heav'n and earth, and feas profound! Hear, ye unfathom'd deeps below! And let your echoing vaults repeat the found; Let Nature, trembling all around, Attend her Mafter's awful name, From whom heav n, earth, and feas, and all the wide II. [treation, came.

He spoke the great command, and Light, Heav'n's eldest-born and fairest child,

TRANSLATIONS, Efer

344

Flath'd in the low'ring face of ancient Night, And, pleas'd with its own birth, ferenely finil'd. 20 The fons of Morning, on the wing, Hov'ring in choirs, his praifes fing, When from th' unbounded vacuous fpace A beauteous rifing world they faw; When Nature fnew'd her yet unfinith'd face, 25 And Motion took th' eftablith'd law 'To roll the various globes on high; When Time was taught his infant wings to try, And from the barrier fprung to his appointed race.

111.

Supreme, Almighty! fill the fame; 30 jTis he, the great infpiring Mind, That animates and moves this univerfal frame, Prefent at once in all, and by no place confin'd. Not heav'n itfelf can bound his fway; Beyond th' untravell'd limits of the fky, 35 Invifible to mortal eye, He dwells in uncreated day : Without beginning, without end. 'Tis he That fills th' unmeafur'd growing orb of vaft immen-IV. ffiry.

What pow'r but his can rule the changeful main, 40 And wake the fleeping form, or its loud rage reftrain? When winds their gather'd forces try, And the chaf'd ocean proudly fwells in vain, His voice reclaims th' impetuous roar; In murm'ring tides th'abated billows fly,

TRANSLATIONS, Cr.

145

And the fpent tempell diss upon the fhore: The meteor world is his, beay'n's wintry flore, The moulded hail, the feather'd fnow, The fummer breeze, the foir tefrefhing flower, The loofe-divided cloud, and many-colour'd bow. 50 The crooked lightning darts around, His forereign orders to fulfi; The flooting flame obeys th' Eternal Will, Launch'd from his hand, influeded where to kill, Or rive the mountain oak, or blaft th' unflecter'd V

Yet, pleas'd to blefs, indulgent to fupply, 56 He, with a father's tender care, Supports the numerous family That peoples earth, and fea, and air. From Nature's giant race, th' enormous elephant, 60 Down to the infect worm and creeping ant; From th' eagle, foy'reign of the fky, To each inferior feather'd brood; From crowns and purple majefty To humble fliepherds on the plains, 65 His hand, unfeen, divides to all their food, And the whole world of life fuffains.

VI.

At one wide view his eye furveys His works in ev'ry diftant clime; He fhifts the feafons, months, and days, The fhort-liv'd affspring of revolving time; Folume II. N

TRANSLATIONS, OG.

146

By turns they die, by turns are born; Now cheerful Spring the circle leads, And ftrows with flow'rs the fmiling meads : Gay Summer, next, whom ruffet robes adorn, 75 And waving fields of yellow corn; Then Antumn, who with lavish flores the lap of Na-

Decrepit Winter, laggard in the dance, (Like feeble Age, opprefs'd with pain) A heavy feafon does maintain, With driving fnows, and winds and rain, Till Spring, recruited to advance, Standard def The various year rolls round again.

VII

80

But who, thou great Ador'd! who can withftand The terrors of thy lifted hand, 85 When, long provok'd, thy wrath awakes. And confcious Nature to her centre fhakes? Rais'd by thy voice the thunder flies, Hurling pale fear and wild confusion round; How dreadful is th' inimitable found, The flock of earth and feas, and labour of the fkies! Then where 's Ambition's haughty creft ? Where the gay head of wanton Pride? See! tyrants fall, and with the op'ning ground Would take them quick to fhades of reft, 95 And in their common parent's breaft From thee their bury'd forms for over hide :

TRANSLATIONS, Co.-

147

ICO

In vain—for all the elements confpire, The fhatter'd earth, the rufning fea, Tempeftuous air, and raging fire, To punifh vile mankind, and tight for thee : Nor Death itfelf can intercept the blow ; Eternal is the guilt, and without end the woe.

villi,

O Cyrus! Alexander! Julius! all Ye mighty lords that ever rul'd this ball; 105 Once gods of earth, the living deftinies That made a hundred nations how! Where's your extent of empire now ? Say where preferv'd your phantom glory lies? Can brafs the fleeting thing fecure ? Enfhrin'd in temples does it ftay ? Or in huge amphitheatres endure The rage of rolling Time, and fcorn decay? Ah! no; the mould'ring monuments of Fame Your vain deluded hopes betray, 115 Nor fhew th' ambitious founder's name, Mix'd with yourfelves in the fame mafs of clay.

IX.

Proteed, my Mufe! time's wafting thread purfue, And fee at laft th' unravell'd clue, When cities fink, and kingdoms are no more, 120 And weary Nature fhall her work give o'er. Behold th' almighty Judge on high! See in his hand the book of Fate! Nij

TRANSLATIONS, UC.

1748

Myriads of fpirits fill the fky T' attend, with dread folemnity, 124 The world's laft fcene, and Time's concluding date. The feeble race of fhort-liv'd Vanity And fickly Pomp at once fhall die: Foul Guilt to midnight caves will fhrink away, Look back, and tremble in her flight, 1:0 And curfe at Heav'n's purfuing light, Surrounded with the vengeance of that day. How will you then, ye Impious! 'fcape your doom, Self-judg'd, abandon'd, overcome ? 114 Your clouds of painted blifs shall melt before your fight,

Yet fhall you not the giddy chale refrain, Nor hope more folid blifs t'obtain, Nor once repeat the joys you knew before, But figh a long eternity of pain, 139 Tofs'd in an ocean of defire, yet never find a thore.

But fee where the mild Sov'reign fits prepar'd His better fubjects to reward! Where am 1 now! what pow'r divine Tranfports me! what immortal fplendours fline! Torrents of glory that opprefs the fight! What joys, celeftial King! thy throne furround! The fun, who, with thy borrow'd beams fo brighty -Sees not his peer in all the flarry round,

TRANSLATIONS, Se.

149

Would here diminify'd fade away, Like his pale fifter of the night, 150 When the refigns her d legated light, Loft in the blaze of day. Here wonder only can take place------Then, Mufel th' advent'rous flight forbcar ; Thefe myflic fcenes thou can't no farther trace : 155 Hope may fome boundlefs future blifs embrace, But what, or when, or how, or where, Are mazes all, which Fancy runs in vain; Nor can the narrow cells of human brain The vaft immeafurable thought contain. 160

TO THE

MEMORY OF MR. MILTON.

Homer's defcription of bimfelf, under the character of Demodocus the multician, at the feaft of King Alcinous.

FROM THE EIGHTH BOOK OF THE ODYSSEY.

THE Mufe with transport low'd him; yet to fill His various lot fhe blended good with ill; Depriv'd him of his eyes, but did impart The heav'nly gift of fong, and all the tuneful art. 4

Nii

TRANSLATIONS, Co

Pro.

BOILEAU,

DANS SA. I. EPISTRE AU ROI.

"POURQUOI ces elephans, ces armes, ce bagage, "Et ces vaiffeaux toht prefis à quitter le rivage ?" Difoit au Roi Pyrrhus, un fage confident, Confeiller tres-fenic d'un Roi tres-imprudent. "Je vais," lui dit ce prince, "à Rome où l'on m'apelle."

"Quoi faire?" "L'affieger." "L'entreprife est fort belle,

- " Et digne seulement d'Alexandre ou de vous:
- " Mais quand nous l'aurons prife, et bien que ferons-, nous ?"
- " Du refte des Latins la conquefte eft facile.
- " Sans doute, ils font à nous." " Eff-ce tout ?" " La Sicile
- "Delà nous tend les bras, et bien-toft fans effort
- " Syracufe recoit nos vaiffeaux dans fon port."
- "En demourds-vous là?" "Dés que nous l'aurons prife,

⁴⁴ Il ne faut qu'un bon vent et Carthage eff conquife t
⁴⁵ Lescheminsfont ouverts, qui peut nous arrefter?¹⁷ 35
⁴⁴ Je vous entens, Seigneur, nous allous tout dompter,
⁴⁵ Nous allons traverfer les fables de Lybie;
⁴⁵ Affervir en paffant l'Egypte, l'Arabie;

" Courir delà le Gange en de nouveaux païs;

TRANSLATIONS, UZ.

2:5

FROM BOILEAU,

IN HIS FIRST EPISTLE TO LEWIS XIV.

"W HAT mean these elephants, arms, warlike flore, " And all thefe fhips, prepar'd to leave the fhore ?" Thus Cyneas, faithful, old, experienc'd, wife, Addreis'd King Pyrrhus .- Thus the King replics. "Tis glory calls us hence ; to Rome we go," " For what ?"_"To conquer."_"Rome's a noble " A prize for Alexander fit, or you : " But, Rome reduc'd, what next, Sir, will you do ?" " The reft of Italy my chains shall wear." " And is that all ?"-" No; Sicily lies near; 10 " See how the firetches out her beauteous arms, "And tempts the victor with unguarded charms! " In Syracufe's port this fleet shall ride." "Tis well-and there you will at last abide !"-" No; that fubdu'd, again we'll hoift our fails re "And put to fea; and, blow but profp'rous gales, " Carthage mult foon be ours, an eafy prey; " The paffage open, what obilructs our way?"-"Then, Sir, your vaft defign I understand, " To conquer all the earth, crofs feas and land, 20 "O'er Afric's spacious wilds your reign extend, . " Beneath your fword make proud Arabia bend; "Then feek remoter worlds, where Ganges pours " His fwelling fteram ; beyond Hydafpes' fhores,

TRANSLATIONS, COL

254

" Faire trembler le Scythe aux bords du Tanaïs; 20 "Et ranger fous nos loix tout ce vaîte hemifphere :

" Mais de retour enfin, que pretendez-vous faire ? " Alors, cher Cineas! victorieux, contens,

"Nous pourrons rire à l'aife, et prendre du bon temps."

" He, Seigneur, des ce jour, fans fortir de l'epire, " Du matin julqu'au foir qui vous défend de rire ?" 26

TRANSLATIONS, O

TRANSLATIONS, Se.

354

AN IMAGE OF PLEASURE. IN IMITATION OF AN ODE IN CASIMIRE.

Ι.

SOLACE of life, my fweet companion Lyre! On this fair poplar bough I'll hang thee high, While the gay fields all foft delights infpire, And not one cloud deforms the finiling fky.

п.

While whifp'ring gales, that court the leaves and flow'rs.

Play thro' thy firings, and gently make them found, Luxurious I'll diffolve the flowing hours In balmy flumbers on the carpet ground.

III.

But fee—what fudden gloom obfcures the air! What falling fhow'rs impetuous change the day! 10 Let's rife, my Lyre!—Ah! Plcafure falfe as fair, How faithlefs are thy charms, how fhort thy flay! 12

THE XIV. OLYMPICK OF PINDAR.

TO ASOPICUS OF ORCHOMENUS *.

Y E heav'nly Graces! who prefide O'er Minyæa's happy foil, that breeds, Swift for the race, the faireft fleeds,

* In the city of Orchomenus there was a temple dedicated to the Graces.

TRANSLATIONS, Se.

155

IO

20

And rule the land where, with a gentle tide, Your lov'd Cephefian waters glide; 'To you Orchomenus's low'rs belong, Then hear, ye Goddeffes! and aid the fong.

II.

Whatever honours fhine below, Whatever gifts can move delight, Or footh the ravifh'd foul or charm the fight; To you their pow'r of pleafing owe : Fame, beauty, wifdom, you beftow ; Nor will the gods the facred banquet own, Nor on the chorus look propitions down, If you your prefence have deny'd To rule the banquet, and the chorus guide.

Ш.

In heav'n itfelf all own your happy care; Blefs'd by your influence divine There all is good and all is fair : On thrones fublime you there illuftrious fhine : Plac'd near Apollo with the golden lyre, You all his harmony infpire, And warbled hymns to Jove perpetual fing, To Jove, of heav'n the father and the king.

IV.

Now hear, Aglaia! venerable maid; Hear thou that tuneful verfe doft love, Euphrofyne! join your celeftial aid, Ye daughters of immortal Jove!

TRANSLATIONS, Ga

20

Thalia, too, be prefent with my lays; Afopicus has rais'd his city's name, And, victor in th'Olympic Arife, may claim From you his juft reward of virtuous praife.

156

V.

And thou, O Fame ! this happy triumph fpread; Fly to the regions of the dead; Thro' Proferpine's dark empire hear the found, 35 There feek Cleodamus below, And let the pleas'd paternal fpirit know How on the plains of Pifa, far renown'd, His fon, his youthful fon, of matchlefs fpeed, Bore off from all the victor's meed, 40 And withan olive wreath his envy'd templescrown'd,

ON FULVIA, THE WIFE OF ANTHONY.

FROM THE LATIN OF AUGUSTUS CESAR.

WHILE from his confort faile Antonius flies, And dotes on Glaphyra's far brighter eyes, Fulvia, provok'd, her female arts propares, Reprifals feeks, and fpreads for me her fnares. "The hufband's faile."—But why muft I endure 5 This naufeous plague, and her revefre procure ? What tho' fhe afk ?—How happy were my doom, Rhould all the difcontented wives of Rome Repair in crowds to me when fcorn'd at home ? "Tis war," fhe fays, "if I refufe her charms :" 10 Let's think—fhe's ugly—Trumpets found to arms. TRANSLATIONS, UC

157

6

TRANSLATED FROM PERSIAN VERSES,

Alluding to the cufform of women being buried with their bufbands, and men with their wives.

ETERNAL are the chains which here The gen'rous fouls of lovers bind; When Hymen joins our hands we twear To be for ever true and kind; And when, by death, the fair are fnatch'd away, Left we our folemn vows fhould break, In the fame grave our living corpfe we lay, And willing the fame fate partake,

ANOTHER.

My deareft fpoufe! that thou and I May fhun the fear which firft fhould die, Clafp'd in each others arms we'll live, Alike confum'd in love's foft fire, That neither may at laft furvive, But gently both at once expire,

Volume II.

TRANSLATIONS, St.

ON ARQUEÄNASSA

OF COLOPHOS.

A RQUEANASSA'S charms infpire Within my breaft a lover's fire : Age, its feeble fpite difplaying, Vainly wrinkles all her face; Cupids in each wrinkle playing, Charm my eyes with lafting grace : But before old Time purfu'd her, Ere he funk thefe little caves, How I pity thofe who view'd her, And in youth were made her flaves!

358

HUDIBRAS IMITATED.

WRITTEN IN 1710.

O BLESSED time of reformation That 's now beginning thro' the nation! • The Jacks bawl loud for church triumphant, And fwear all Whigs fhall kifs the rump on 't. See how they draw the beafly rabble With zeal and noifes formidable, And make all Cries about the Town Join notes to roar Fanatics down! As bigots give the fign abour, They firetch their threats with hideous fhout,

TRANSLATIONS, Se.

159

20

Black tinkers bawl aloud " to fettle " Church -privilege"-for " Mending kettle." Each fow-gelder, that blows his horn. Cries out " to have Diffenters (worn " The ovfler-wenches lock their fift up. And cry, " No Prefbyterian bifhop !" The moufe-trap men lay fave-alls by, And 'gainft " low churchmen" loudly cry. A creature of amphibious nature. That trims betwixt the land and water. And leaves his mother in the lurch. To fide with rebels 'gainft the church! Some cry for " penal laws," inflead Of " Pudding-pies and gingerbread :" And fome, for " Brooms, old boots, and fhoes," Roar out " God blefs our Commons Houfe !" Some bawl " the votes" about the Town. And with they 'd " vote Diffenters down." Inftead of " Kitchen-fluff," fome cry, " Confound the late Whig ministry !" And fome for " Any chairs to mend," Some for " Old gowns for China ware," Exclaim againft " extempore prayer :" And fome for " Old fuits, cloaks, or coats," Cry; " D-n your preachers without notes!" He that cries " Coney-fkins, or onions," Blames " toleration of opinions."

Oij

TRANSLATIONS, 52.

The

Blue-apron whores, that fit with furmety, Rail at " occafional conformity." 10 Inflead of " Cucumbers to pickle," Some cry aloud " No conventicle !" Mafons, inftead of " building houfes," 'To " build the church" would ftarve their fpoufes, And gladly leave their trades, for florming The meeting-houfes, or informing: Bawds, ftrumpets, and religion-haters, Pimps, panders, atheifts, fornicators, Rogues that, like Falftaff, fcarce know whether A church's infide 's flone or leather, 50 Yet join the parfons and the people, To cry "The church,"-but mean "the fleeple." If, holy Mother, fuch you 'll own

For your true fons, and fuch alone, Then Heav'n have mercy upon you, But the de'il take your beaftly crew!

THE TENTH BOOK OF LUCAN'S PHARSALIA

TRANSLATED.

The Argument,

And connection of the flory with the foregoing books.

FOMEET, flying to Egypt after his defeat at Pharfalls, was, by the King's confent, hafdy murdered by Pothinns, and his head prefeated to Cachar, as the approximation the Egyptian could in purful of his onemy. The poet having repreferted this catalrophe in the two former books, the Argument of the tenth book is as follows:

Cafar lands in Egypt; he goes to Alexandria ; vifits the temple, and The poet, in a beautiful digreffion, declaims against the ambition of that monarch. Ptolemy, the young king of Egypt, meets Calar at his arrival, and receives him into hispatace. His fifter Cleopatra, who had been kept a prifoner in Pharos, makes her cicape, and privately getting admittance to Cæfar, implores his protection ; by his means a feaft. The supper beingended, Clefar requests of Achoreus, the prieft, Achoreus's reply. The courie of that river defcribed, with an endmeration of the various opinions concerning its (pring, and the caufes of its overflowing. Pothinus plots the death of Carfar. His mellage to Achillas to invite him to join in this attempt. Achillas marches against Alexandria with an army composed of Rayptians and Romans, and belieges Carlar in the palace, who feizes Ptolemy as a pledge for his tumult, is flain. An attack being made, Cafar defends himfelf, burns the Egyptian thips in the harbour, and posteffer himfelf of Pharos, where he puts Pothinus to death. Arfinoe, younger filter of Ptolemy,

WHEN conquering Cæfar follow'd to the land His rival's head, and trod the barb'rous firand, His fortune frove with guilty Egypt's fate In doubtful fight, and this the dire debate :

TRANSLATIONS, Et.

\$62

Shall Roman arms great Lagus' realm enthral ? Or fhall the victor, like the vanquifh'd, fall By Egypt's fword ? Pompey, thy ghoft withfood Th' impending blow, and fav'd the general's blood, Left Rome, too happy after lofs of thee, Should rule the Nile, herfelf from bondage free. 10

Secure, and with this barb'rous pledge content, To Alexandria now the conqueror went. The crowd that faw his entry, while before Advancing guards the rods of empire bore, In murmur'd founds their jealous rage difclos'd, **15** At Roman rites and foreign law impos'd. Obferving Cæfar foon his error fpy'd, That not for him his mighty rival dy'd; Yet fmooth'd his brow, all marks of fear fuppreft, And hid his cares deep bury'd in his breaft. 20

Then with intrepid mich he took his way, The city walls and temples to furvey, [difplay.] Works which thy ancient power, great Macedon! He view'd the fplendid fanes with carelefs eyes, Shrines rich with gold and facred myfteries, 25 Nor fix'd his fight, but, eager in his pate, Defeends the wault which holds the royal race. Philip's mad fon, the profp'rous robber, bound In Fate's eternal chains, here fleeps profound, Whom death forbade his rapines to purfue, And in the world's revenge the monfter flew. His impious bones, which, thro' each climate toff, The fport of winds, or in the ocean loft.

TRANSLATIONS, Cc.

162

46

Had met a jufter fate, this tomb obtain'd, And facred to that kingdom's end remain'd. O! fhould aufpicious years roll round again, And godlike Liberty refume her reign, Preferv'd to feorn, the relies would be fhown Of the bold chief whofe boundlefs pride alone This curs'd example to Ambition gave, How many realms one mortal can enflave !

Difdaining what his father won before, Afpiring ftill, and reftlefs after more, He left his home, while Fortune fmooth'd his way, And o'er the fruitful Eaft enlarg'd his fway. 45 Red Slaughter mark'd his progrefs as he paft 3 The guilty fword laid human nature wafte, Difcolour'd Ganges' and Euphrates' flood, With Perfian this, and that with Indian blood. He feem'd in terror to the nations fent, 50 The wrath of Heav'n, a flar of dire portent, And fhook, like thunder, all the continent!

Nor yet content, a navy he provides; To feas remote his triamphs now he guides; Nor winds nor waveshis progrefscould withftand, Nor Libya's foorching heat and defert land, 56 Nor rolling mountains of collected fand. Had Heav'n but giv'n him line, he had outrun The fartheft journey of the fetting fun, March'd round the poles, and drank difcover'd Nile At his fpring-head—but winged Fate the while 6x

TRANSLATIONS, Co.

1864

Comes on with fpeed, the fun'ral hour draws near; Death only could arreft his mad career, Who to his grave the world's fole empire bore With the fame envy't was acquir'd before; 65 And, wanting a fucceffor to his reign, Left all to fuffer conqueft once again.

Yet Babylon firft yielded to his arms, And Parthia trembled at his proud alarms. Oh, fhame to tell ! could haughty Parthia fear 70. The Grecian dart, and not the Roman fpear ? What tho' the North, and South, and Weft, are ours? Th' unconquer'd Eaft defies our feeble powers, So fatal once to Rome's great Craffi known, A province now to Peila's puny town. 75

Now from Pelufum, where, expanding wide, Nile pours into the fea his ample tide, Came the boy-king : his prefence foon appeas'd The people's rage, and giddy tumult ceas'd. In Egypt's palace Cæfar fleeps fecure; So This princely hoftage does a while enfare His terms of peace; when, lo ! the fifter-queen, In a simall boat conceal'd, fecurely mean, With gold corrupts the kceper of the port, And undifcover'd lands, and lurks within the court. The royal whore, her country's worlt difgrace, So The fate and fury of the Roman race! As Helen's foft incendiary charms Provok'd the Greeian and the Trojan arms

TRANSLATIONS, O'.

164

No lefs did Cleopatra's eves infpire Italian flames, and foread the kindled fire. A rabble rout, a vile enervate band, Prefum'd th' imperial Eagles to withfland : Canopus march'd, a woman at their head, And then, if ever, Rome knew aught of dread, Ev'n mighty Rome with terror heard the jar Of clatter'd cymbals tinkling to the war, fafar. And thook her lofty tow'rs, and trembled from What triumphs had proud Alexandria feen Had great Octavius then a captive been, When hov'ring Victory, at Leucate's bay, Hung on her wings, and 't was a ftrife that day If the loft world a diftaff should obey. From that curs'd night this daring hope arole, That fhameful night! the fource of future woes, 105 Which first commenc'd polluted loves between A Roman gen'ral and Egyptian queen. O who can Anthony's wild paffion blame? Ev'n Cæfar's flinty heart confefs'd the foft'ning flame! The foul adulterer, recking with the flains IIO Of impious flaughter on Theffalian plains, Unwafh'd from blood, amidit the rage of war, In joys obscene forgets his cruel care. Tho' Pompey's ghoft yet haunt those barb'rous walls, - And howling in his ears for vengeance calls, IIS Secure in guilt, he hugs a harlot's charms, And mingles lawlefs love with lawlefs arms;

TRANSLATIONS, S'..

Nor mindful of his chafter progeny, A baftard brother, Julia, gives to thee. His rallying foes on Libyan plains rejoin; Luxurious Cafar, fhamefolly fupine, Foregoes his gains, and for a kifs or fmile Sells the dear purchafe of his martial toil.

Him Cleopatra fought t' efpoufe her care; Prefuming of her charms, the mournful fair 12 In wild diforder loos'd her lovely hair, And with a face inviting fure relief, In tender accents thus difelos'd her grief:

" Great Cæfar! look! of Lagus' royal race, " So thou reftore me to my rightful place, 130 " I kneel a queen. Expell'd my father's thronic, " My hope of fuccour is in you alone. "You rife a profp'rous flar to Egypt's aid : " Oh! fhine propitious on an injur'd maid! " My fex has oft' the Pharian fceptre fway'd, 135 " For fo the laws admit. Let Cæfar read " Our parent's will : my brother's crown and bed " Are mine to fhare; and were the youth but free " From faucy tutors he would marry me; " But by Pothinus' nod his paffions move; 140 " Pothinus wields his fword, and manages his love. " Forbid that crime; I freely quit my claim, ** But fave from fuch reproach our house and name. . " Refcue the royal boy from mean command, " Reftore the fceptre to his trembling hand; 145

166

TRANSLATIONS, S'c.

164

** This vile domeffic's lawlefs pride reflrain;
** Remove the traitor-guard, and teach the king to reign.

"Th' imperious flave who kill'dgreat Cxfar's foe, "Inur'd to blood, would murder Cxfar too; "But far, far hence, ye Gods! avert the threaten'd blow. 100

" Let Pompey's head fuffice Pothinus' fame, "Nor let a nobler death increase our shame."

Here paus dthe Queen, and fpoke in looks the reft; Not words alone could move his favage breaft; Her eyes enforce her pray'rs; foft Beauty pleads, 155 And brib'd the judge; a night of guilt fucceeds. Then foon for peace th'affrighted brother fought; And with rich gifts his reconcilement bought.

Affairs united thus, the court ordains 160 A folemn feaft, where joy tumultuous reigns. Here Cleopatra's genius first was shown, And arts till then to fragal Rome unknown. The hall a temple feem'd; corrupter days Scarce to the gods would fuch a ftructure raife. Rich was the fretted roof, and cover'd o'er 164 With pond'rous gold; all onyx was the floor. Nor marble plates alone the walls incas'd, Beauteous to fight, and all th' apartment grac'd, · But folid pillars of thick agate flood. And ebony fupply'd for common wood. 170 Ivory the doors, with Indian tortoife feen Inlaid, and fludded emerald between.

TRANSLATIONS, Sc.

The beds, too, fhone, profule of gems, on high, Their cov'rings Tyrian filk of double dye, Embroider'd part with gold, with fearlet part, 175 A curious mixture of Egyptian art.

And now the crowd of menial flaves appears, Of various fkin and fize, and various years. Some fwarthy Africans, with frizled hair; Black Ethiops thefe; and thofe, like Germans, fair, With yellow locks, which Cæfar owns outfhine 181 In colour ev'n the natives of the Rhine : Befide th' unhappy youth by feel unmann'd, And foften'd from their fex, a beardlefs band, An abler train was rang'd in adverfe rows, 185 Yet fearce their cheeks did the firft down difelofe.

The princes took their feats; amid the reft Sat lordly Cæfar, their fuperior gueft. Proud Cleopatra, not content alone T' enjoy a brother fpoufe, and fhare his throne, 190 Had ftain'd her checks, and arm'd with artful care Her fatal eyes, new conqueft to prepare; [hair.] Bright jewels grae'd her neck, and fparkled in her Q'ercharg'd with fpoils which the Red Sea fupply'd, Scarce can the move beneath the pond'rous pride. 195 Sidonian filk her fnowy breafts array'd, Which thro' the net-work veil a thoufand charms

Flere might be feen large oval tables, wrought Of citron, from Atlantic forefts brought;

difplay'd.

168

TRANSLATIONS, 5%.

160

Their treffels ivory : not fo rich a fort Was Casfar's prize in vanquifh'd Juba's court. Blind oftentations madnefs! to difplay Your wealth to whom ev'n civil war 's a play, And tempt an armed gueft to feize the prey. Grant riches not the purpole of his toil, Nor with rapacious arms to hunt for fpoil, Think him a hero of that chafter time, When poverty was praife, and gold a crime; Suppofe Fabricius prefent at the flow, Or the rough conful chofen from the plough, Or virtuous Curius, each would wift to come With fuch a triumph back to wond'ring Rome.

What earth and air, the fea and Nile, afford, In golden veffels heaps the plenteous board; 214 Whate'er ambitious luxury could find join'd,]] Thro' the fearch'd globe, and more than want en-Herds of Egyptian gods, and fowl of various kind. In cryftal ewers Nilus fupplies around His pureft ftreams; vaft glitt'ring bowls abound With wine from Merce's ille, whole noble age, 220 Fermenting, fparkles with ungovern'd rage : With twifted wreaths, which fragrant flow'rs com-Delightful nard, and ever-blooming rofe, They crown their brows, and frow their oily hair With fpice from neighb'ring fields, not yet expir'd int Here Casfar learns the fruitful world to drain, fair. While confeious thoughts his fecret foul arraign; 227 Volume II.

TRANSLATIONS, Sc.

Blufhing, he inward mourns the dire debate With his poor fon, but mourns, alas! too late, And longs for war with Egypt's wealthy flate. 230 At length, the tumult of the banquet o'er, When fated luxury requir'd no more, Cafar protracts the filent hours of night. And, turning to Achoreus, cloath'd in white, High on a lofty couch-" Say, holy Seer ! 235 "Whole hoary age thy guardian gods revere, " Devoted to their rites, wilt thou relate " The rife and progrefs of the Pharian flate? " Defcribe the land's extent, what humours fway " The people'sminds, and to what pow'rsyoupray, " What cuftoms keep, and what devotion pay ? "Whate'er your ancient monuments contain " Produce to light, and willing gods explain. " If Plato once obtain'd a like requeft, " To whom your fires their myilic rites confelt, 245 " This let me boaft ; perhaps you have not here " A meaner gueft, or lefs judicious ear. 44 Fame of my rival led me first, 't is true, " To Egypt's coaft, yet join'd with fame of you. " I ftill had vacant hours amidft my wars, 250 " To read the heav'ns, and to review the flars: " Henceforth all calendars muft yield to mine, " And ev'n Eudoxus fhall the palm refign. " But, more than all, the love of truth, which fires " My glowing break, an ardent with infpires 255

170

TRANSLATIONS, SZ.

371

⁴¹ To learn, what num'rous ages ne'er could know, ⁴² Your river's fource, and caufes of its flow. ⁴³ Indulge my hope Nile's fecret birth to view ⁴⁴ No more in arms I'll civil firife purfue.²⁴

He paus'd; when thus Achoreus made reply : 260 "Ye rev'rend Shades of our great anceftry ! "While I to Cæfar Nature's works explain, "And open flores yet hid from eyes profane, "Be it no etime your feerets to reveal; "Let others hold it pious to conceal 265 "Such mighty truths : I think the gods defign'd "Works fuch as thefe to pafs all human kind, "And teach the wond'ting world their laws and heav'nly mind.

"At Nature's birth a various pow'r was given
"To various flars that crofs the poles of heav'n, 270
"And flack the rolling fphere. With fov'reign rays
"The fun divides the months, the nights, the days;
"Fix'd in his orb the wand'ring courfe reftrains
"Of other flars, and the great dance ordains.
"The changeful moon intends th' alternate tides;
"Saturn o'er ice and fnowy zones prefides; 276
"Mars rules the winds, and the wing'd thunder guides;

" Jove's is a fky ferene and temp'rate air; " The feeds of life are Venus' kindly care; " O'er fpreading fireams, Cyllenius, is thy reign, 280 " And when that part of heav'n thou doft attain P ij

TRANSLATIONS, 6%

When Cancer with the Lion mingles rays,
And Sirius all his fiery rage difplays,
Beneath whole hot furwey, deep in his bed,
Obfcure from fight old Nilus veils his head; 285
When thou from thence, in thy celeftial courfe,
Ruler of floods! dolt firike the river's fource,
The confcious fireams break eut, and, flowing firon,
Obey thy call, as occan does the moon;
Nor check their tide till night has from the fun 290
Regain'd thole hours th' advancing fummer won,
Vain was the faith of old, that melted fnow
From Ethiopian hills produc'd this flow;
For let the natives' fun-burnt firms declare 294

"That no bleak north breathes wintry tempefts there, [air.

⁴⁴ But vapours from the fouth poffefs the parching J
⁴⁵ Belides, fuch torrents as by fnows increase
⁴⁶ Begin to fwell when fpring does firft release
⁴⁷ Thofewintry flores; Nilene'er provokes his fireams
⁴⁶ Till the hot Dog-flar fhoot his angry beams; 300
⁴⁶ Nor then refumes his banks, till Libra weighs,
⁴⁷ In equal feale the measur'd nights and days.
⁴⁶ Hence he the laws of other fireams declines,
⁴⁶ Nor flows in winter, when at diflance finines
⁴⁷ The moderate fun, commanded to repair
⁴⁰ Siene feels her Cancer's fire,
⁴⁶ Then left the world, confum'd in Eame, expire,

172

TRANSLATIONS, Ca.

173

⁴⁴ Nile to its aid his wat'ry forces draws,
⁴⁴ And fwells againft the Lion's burning jaws, 310
³⁴ Moift'ning the plains, till Phæbus late defeends
⁴⁴ ToAutumn's cooler couch and Meroe's fhade extends,
⁴⁵ Who can the caufe of fuch great changes read?
⁴⁶ Ev'n fo our parent Nature had decreed
⁴⁶ Nile's conftant courfe, and fo the world has need.

"As vainly, too, Antiquity apply'd " Th' Etefian winds to raife this wondrous tide, " Which blow at flated feafons of the year " For fev'ral days, and long poffefs the air ; " Or thought vall clouds, which driv'n before them fly " Beyond the South, difcharg'd the burden'd fky 321 " On Nilus' head, and thence his current fwell'd; "Or that those winds the river's course repell'd, " Which ftopp'd, and prefs'd by th' ent'ring fea, difer Hisbanks, and iffuing boils along the plains. [dains " Some think vaft pores, and gaps in earth, abound, " Where ftreams in filent veins creep under ground, " Led from the chilling North the Line to meet, "When pointed beams direct on Merce beat, "While the parch'd earth a wat'ry fuccour craves, 130 " Then Po and Ganges roll their fmother'd waves " Deep thro' the vaults beneath, and Nile fupply'd, "Difcharges at one vent their mingled tide, fride. " Nor can the gather'd flood in one ftraight channel "Some think the fea, which round all lands extends " His liquid arms, thefe gufhing waters fends; 336 Piij

TRANSLATIONS, Un

274

⁴⁴ That length of courfe the faitnefs wears away;
⁴⁵ Or thus; fince Phoebus and the flars, we fay,
⁴⁶ Drink occan's fireams, when near hot Cancer's
⁴⁷ The thirfly fun a larger portion draws, [claws,
⁴⁶ That more than air digefts, attracted fo, 341
⁴⁷ Falls back by night, and caufes Nile to flow.

"Might I in fo perplex'd a canfe engage,
"I think, fince Nature grew mature in age,
"Some waters, Cæfar, have deriv'd their hirth 345
"From veius by ftrong convultions broke in earth;
"And fome coëval with the world began,
"And, flarting, thro' appointed channels ran,
"When this whole frame th'Almighty Builder rear'd,
"Ordain'd its laws, and its firft motion fleer'd. 350

"The kings of Greece, of Egypt, and the Eaft, "Ardent like you, were with this wifh poffeth, "And, ev'ry age has labour'd to attain "The wondrous truth, but labour'd ftill in vain; "For Nature lurks obfeure, and mockstheir pain." Philip's great fon, whofe confectated name 356 "Menuphis adores, the firft in regal fame, "Envious of this, detach'd a chofen hand "To range th' extreme of Ethiopie's land: "They pafs the foorching foil, and only view 560 "Where hotter flacants their conflant way purfue; "The fartheft well our great Sefoftis faw, "While harnefs'd kings his lofty chariot draw, "Yet drank your Rhodanus and Padus firft "A to both their fprings, ere Nile obey'd his thirft.

TRANSLATIONS, Sc.

175

Cambyles, mad with luft of pow'r t'o'er-run 366
The long-liv'd nations of the rifing fun,
To promis'd fpoils a num'rous army led;
His familh'd foldiers on each other fed; 369
Exhaultadhe return'd, nor faw great Nilus' head.
Nor boafting fame pretends to make it known;
Where'er thou flow'h, thy fpring's poffefs'd by

none;

And not one land can call thee, Nile*, her own:) "Yet what the god, who did thy birth conceal, "Has giv'n to know, to Cafar I'll reveal. 375

⁴⁴ First from the fourthern pole thy fiream we trace,
⁴⁵ Which rolling forward with a fpeedy pace,
⁴⁶ Under hot Cancer is directly driv'n
⁴⁶ Againft Boötes' Wain, far in the north of heav'n :
⁴⁷ Yet winding in thy courfe from eaft to weft, 380
⁴⁶ Arabia now, now Libya's fands, are bleft
⁴⁶ With thy cool flood; which furft the Seres fpy,
⁴⁷ Yet feek thee too: thy current, rolling by
⁴⁶ Thro' Ethiopia next, a firanger, flows;
⁴⁶ Nor can the world perceive to whum it owes 385
⁴⁶ Thy facred hirth, which Nature hid from all,
⁴⁷ Left any nation finolid behold thee finall;

* If the reader is curious to know the fource of the Nile, he may confult Peter Pais, account of it in the deteription of Africa by Dr. Olphart Dargert, and Father Teller, the Johni, in his Hiftory of Ethiopia; or Monileur le Bruyne's Voyage to the Levant, printed for Jacob Tonfon, 1703, p. 161, where the accounts of both these authors are quoted at large, and compared.

TRANSLATIONS, UC.

" And, cov'ring deep thy infant head, requir'd " That none fhould find what is by all admir'd. 389 " " Thou, by a law to other ftreams unknown, " In fummer's folftice o'er thy banks art thrown, "And bring'ft in thy full tide a winter of thy own. " To thee alone 't is given thy waves to roll " Athwart the globe, enlarg'd to either pole : 394 "Thefenationsfeek thy fountain, those would trace " Thygulf. With spacious arms thou doft embrace " Hot Meroe, fruitful to a footy race, " And proud of ebon woods; yet no retreat " Their ufelefs fhades afford to fhun th' exceffive heat. " Then thro' the regions of the fcorching fun, 400 " Not leffen'd by his thirft, thy waters run, " O'er barren fands they take a tedious courfe, " Now rolling in one tide their gather'd force; " Now wand'ring in their way, and fprinkled round, " O'er yielding banks thy wanton billows bound. " Thy channel here its featter'd troops regains 406 " Between th' Egyptian and Arabian plains, " Where Philas bounds the realm; with eafy pace " Thy flipp'ry waves thro' deferts cut their race, " Where Nature by a track of land divides 410 " Our fea, diftinguish'd from the Red Sea's tides. "Who that beholds thee here fo gently flow " Would think thou ever couldft tempefuous grow? " But when o'er rugged cliffs and ways unev'n, " In fleepy cataracts thou 'rt headlong driv'n, 415

176

TRANSLATIONS, EV.

420

" Thy rulning waves, refified, fiercer fly, " And batter'd froth rebounding fills the fky; " The hills remurnur with the dafhing found, " Thy billows ride triumphant far around, " And rear their conquering heads, with hoary ho-

nours crown'd.

Hence fhaken Abatos firft feels thy rage,
And rocks, which in our great forefathers' age
Were call'd the river's veins, becaufe they fhow
His firft increafe, and fymptoms of his flow.
Vaft piles of mountains here encompafs wide
His ftreams, to Libya's thirfly land deny'd, 426
Which thus inclos'd in a deep valley glide:
At Memphis firft he fees the open plains,
Then flows at large, and his low banks diffiains."

While thus fearse, as if no danger nigh, 430 Till Night's black fleeds had travell'd half the fley, They pais the hours of teft, Pothinus' mind From brooding mitchief can no leifure find. Seafon'd in faceed blood, what crime can ficare The wretch that late could fuch a murder dare ? 433 Great Pompey's ghoft dwells in his breaft, t' infpire New monfters there, and Furies add their fire. He hopes ignoble hands fhall wear thole flains Which Heav'n for injur'd Roman chiefs ordains, And that blind Fortune to a flave that day 440 The Senate's vengeance fhould bequeath away, The debtfor Civil war, which Cafar once fhell pay.

TRANSLATIONS, Ut.

178

But, oh ! ye righteous Pow'rs! exert your care; The guilty life in Brutus' abfence fpere; Nor let vile Egypt Rome's great juffice boaft, 445 And this example to the world be loft.

Vain is th' attempt; yet, fcorning fecret finares, Steel'd by his crimes, the defp'rate villain dares With open war th' unconquered chief provoke, And dooms his head already to the firoke; 450 Defigus to bid the flaughter'd father go And feek his fon in dreary fhades below : Yet first he fends a trufty flave, to bear This hafty meffage to Achillas' car, His partner-ruffian in great Pompey's fall, Whom the weak king had made his general, And, thoughtiefs of his own defence, reign'd A pow'r againft himfelf and all mankind.

Go, Sluggard! to thy bed of down, and ffeep
Thy heavy cyclids in luxurious fleep. 460
While Cleopatra does the court invade,
And Pharos is not privately betray'd,
But given away, doit thou alone forbear
To grace the nuptials of thy miffreß here?
Th' incethous fifter thall her brother wed, 465
Ally'd already to the Roman's bed,
And tharing both by turns; Egypt's her hire,
Aroud Cleopatra's forceries decoy
Ev'n Cadar's age, and thall we truft a boy? 470

TRANSLATIONS, 6%.

170

" Whom if one night fhe fold within her arms, " Drunk with lewd joys and fafcinating charms, "Whatever pious name the crime allay, "Between each kifs he'll give our heads away, "Andwebyracksorflamesmuftforherbeautypay. " In this diffrefs Fate no relief allows; 476 " Cæfar 's her lover, and the king her fpoufe; "And the herfelf, no doubt, the doom has paft " On us, and all who would have left her chafte. " But by the deed which we together fhar'd, 480 " In vain, if not by new attempts, repair'd, " By that firict league a hero's blood has bound, " Bring speedy war, and all their joys confound. " Rush boldly on ; with flaughter let us frain " Their nuptial torch; the cruel bride be flain 485 " Ev'n in her bed, and which foe'er fupplies, " In prefent turn, the hufband's place, he dies. " Nor Cæfar's name our purpofe fhall appal; " Fortune's the common mistrefs of us all, " And fhe, that lifts him now above mankind, 490 " Courted by us, may be to us as kind. "We fhare his brighteft glory, and are great " By Pompey's death, as he by his defeat. " Look on the fhore, and read good omens there, " And alk the bloody waves what we may dare. 495 " Behold what tomb the wretched trunk fupplies, " Half hid in fand, half naked to the fkies! " Yet this was Calar's equal whom we flew, And doubt we then new glory to purfue ?

TRANSLATIONS, Co.

" Grant that our birth's obfcure, yet shall we need " Kings or rich flates confedirate to the deed ! sor " No; Fate 's our own, and, Fortune in our way, "Without our toil prefents a nobler prev; " Appeafe we now the Romans while we may ; "This fecond victim fhall their rage remove 505 " For Pompey's death, and turn their hate to love. " Nor dread we mighty names, which flaves adore; " Stripp'd of his army, what 's this foldier more " Than thou or I ?- To-night then let us end " His Civil wars : to-night the Fates shall fend sto " A facrifice to troops of ghofts below, " And pay that head which to the world they owe. " At Cæfar's throat let the fierce foldiers fly, "And Egypt's youth with Rome's their force

apply;

"Thofe for their king, and thefe for liberty. 315 "No more, but hafte, and take the foc fupine, "Prepar'd for luft, and gorg'd with food and wine. "Be bold, and think the gods to thee commend "The caufe which Brutus" pray'rs and Cato's will

To mifchief fwift, Achillas foon obey'd [defend." This fummons, yet his fudden march betray'd 523 By no loud fignal, nor the trumpet's jat; In filent hafte he led a barb'rous train of war. Degenerate crowds of Romans fill his bands, So loft in vice, fo chang'd in foreign lands, 525 That they, who fhould have foorn'd the king's commends,

TRANSLATIONS, 5%.

Forgetful of their country and their fame, Under a vile domeffic's conduct came. No faith, no honour, can the herd reftrain That follow camps, and fight for fordid gain; 530 Like ruffians brib'd, they ne'er the caufe inquire; That fide 's the just which gives the largest hire, If by your fwords proud Cæfar was to bleed, Strike for yourfelves, ye Slaves! nor fell the deed. Oh! wretched Rome! where'er thy Eagle flies 535 New Civil wars, new fury, will arife; Ey'n on Nile's banks, far from Theffalian plains, Amidit thy troops their country's madnefs reigns. What more could the bold houfe of Lagus dare, Had Pompey found a just protection there? 540 No Roman hand 's exempt, but each must spill His fhare of blood, and Heav'n's decrees fulfil. Such 'vengeful plagnes it pleas'd the gods to fend, And with fuch num'rous wounds the Latian flate to

Not for the fon or father now they fight, [rend. A bafe-born flave can Civil arms excite: 546 Achillas mingles in the Roman firile, And had not Fate protected Czefar's life Thefe had prevail'd: each villain ready flood, This waits without, and that within, for blood. The court, diffols'd in feating, open lay 551 To treach'rous finites a carelefs eafy prey. Then o'er the royal cups had Cafar bled, And on the board had fail'a his feyer'd head; *Folume II*, Q

TRANSLATIONS, Se.

But left, amid the darknefs of the night, 553 Their fwords, unconfcious, in the huddled fight Might flay the king, the flaves a while took breath, And flipp'd th' important hour of Cæfar's death. They thought to make him foon the lofs repay, And fall a facrifice in open day. 560 One night is giv'n him; by Pothinus' grace He fees the fun once more renew his race.

Now the fair morning-ftar began to flow The fign of day from Callia's lofty brow, And ev'n the dawn made fultry Egypt glow, 565 When from afar the marching troops appear, Not in loofe fquadrons featter'd here and there, But one broad front of war, as if that day To meet an equal force, and fight in just array. While Casiar thinks not the town-walls fecure, 570 He bars the palace-gates, compell'd t' endure Th' inglorious fiege, and in a corner hide Inclos'd, nor dares to the whole court confide. In hafte he arms his friends: his anxious breaft, Now fir'd with fury, now with doubt depreft, 575 Much fears th' affault, yet more that fear difdains : So when fome gen'rous favage, bound with chains, Is fhut within his den, he howls with rage, And breaks his teeth againft the maffy cage: And thus if, by new weight of hills impos'd, 580 . Sicilian Ætna's breathing jaws were clos'd, Ev'n thus th' imprifon'd god of Fire would rave, And drive his flames rebellowing round the cave.

183

TRANSLATIONS, Ca

18:

Behold the man who lately fcorn'd'to dread 584 The Senate's army to jost battle led, [head, Whe flow'r of Roman lords, and Pompey at their Who, in a caufe forbidding hope, could truft That Providence for him fhould prove unjuft. Behold him now opprefs'd, forlorn of aid, Briv'n to a houfe, and of a flave afraid! He whom rough Scythians had not dar'd abufe, Nor favage Moors, who barbaroufly ufe In fport, to try inhospitable arts On ftrangers bound, their living mark for darts; Tho' Rome's extended world, tho' India, join'd With Tyrian Gades, feems a realm confin'd, 596 A fpace too fcanty to his vafter mind. Now like a boy or tender maid he flies, When fudden arms th' invaded works furprife; He traverfes the court, each room explores, 600 His hope is all in bars and bolted doors : Yet doubtful while he wanders here and there, He leads the captive king his fate to thare, Or explate that death the flaves for him prepare. If darts or miffive flames shall fail, he'll throw 605 Their fov'reign's head against th' advancing foe. So when Medea fled her native clime, And fear'd just vengeance on her impious crime, With ready fteel the cruel forc'refs ftood To greet her father with her brother's blood, 610 Prepar'd his head to ftop, with dire affright, A parent's speed, and to affure her flight.

TRANSLATIONS, Co.

184

Yet Cafar, that unequal arms might ceafe, Sufpends his fury, and effayse peace. A herald from the King is fent, t'affwage His rebel fervants, and upbraid their rage, And in their ablent tyrant's name t' inquire The feeret author of this kindled fire. But, feornful of reproach, th' audacious crew The facred laws of nations overthrew, And for his fpeech the royal envoy flew. Inhuman deed! that fwells the guilty feore Of Egypt's monflers, well increas'd before : Not Theffaly, not Juba's favage train, Pharpaces' impious troops, not cruel Spain, Nor Pontus, nor the Syries' harb'rous land, Dar'd an attempt like this volapmous hand.

620

625

Th' attack is form'd; the palace closely pent; Huge jav'lins to the flaken walls are tent; A florm of flying fpears; yet from below 630 No batt'ring rams reliftlefs drive their blow; No engine 's brought; no fires: the giddy crowd In parties roam, and, with brute clamours loud, In feveral bands their walled firength divide, Andhere and there to force an entrance try'd; 635 In vain, for Fortune fights on Cafar's fide.

Then where the palsee 'midft furrounding waves Projects luxuriant, and their fury braves, The fhips, too, their united force apply, And fwiftly hurl the naval war on high : 643

TRANSLATIONS, Ce.

184

Yet prefent ev'ry where with fword or fire, Cæfar th'approachesguards, and makes the foesretire. To all by turns he brings fuccefsful aids, inverts the war, and tho' befieg'd invades. Fireballs, and torches drefs'd with unctuousfpoil 645 10f tar combuffible, and frying oil, Kindled he launch'd againft the fleet; nor flow The catching flames inveft the finould'ting tow: The pitchy planks their crackling prey become, The painted flerns and rowers' feats confume: 650 There hulks half-burnt fink in the main, and here Arms on the waves and drowning men appear.

Nor thus fuffic'd; the flames from thence afpire, And feize the buildings with contagious fire. Swift o'er the roofs, by winds increas'd, they fly; 655 'So fhooting meteors blaze along the fky, And lead their wand'ring courfe with fudden glare, By fulph'rous atoms fed in fields of thinneft air.

Affrighted crowds the growing ruin view; To fave the city from the fiege they flew; When Cæfar, wont the lucky hour to chufe Of fudden chance in war, and wifely ufe, Loft not in flothful reft the fav'ring night, But fhipp'd his men, and fudden took his flight. Pharos he feiz'd, an ifland heretofore, When Prophet Proteus Egypt's feeptre bore, Now by a chain of moles contignous to the fhore

Qiij

TRANSLATIONS, 6%.

Here Carfar's arms a double of obtain; Hence from the firaiten'd foo he bars the main, While to his friends th' important harbour lies 670 A fafe retreat, and open to fupplics. Nor longer now the doom fufpended flands, Which Juftice on Pothinus' guilt demands. Yet not as guilt unmatch' like his requires, Not by the fhameful crofs, or torturing fires, 673 Nor torn by ray'nous beafts, the howling wretch

xpires.

The fword, difhonour'd, did his head divide, And by a fate like Rome's beft fon he dy'd. Arfinge now, by well-concerted fnares 'Scap'd from the palace, to the foe repairs; 68 The truffy Ganymede affifts her flight; Then o'er the camp fhe claim'd a fov'reign's right, Her brother abfent, fhe affumes the fword, And frees the tyrant from his household lord : By her just hand Achillas meets his fate, 685 Rebel accurs'd! in blood and mifchief great! Another victim, Pompey! to thy fhade; But think not yet the full atonement made; 'Tho' Egypt's king, tho' all the royal line, Should fall, thy murm'ring ghaft would ftill repine Still unreveng'd thy murder would remain, Till Cafar's purple life the Senate's fwords hall flain .

Nor does the fwelling tempeft yet fublide, The chief remov'd that did its fury guide;

186

TRANSLATIONS, Sc.

To the fame charge bold Ganymede fucceeds, crofp'rous a while in many hardy deeds, to long th' event of war in balance lay, To great the dangers of that doubtful day, what Cæfar from that day alone might claim finmortal wreaths, and all the warrior's fame. Now while to guit the firaiten'd mele he ftrove, And to the vacant fhips the fight remove, War's utmost terrors prefs on ev'ry fide; Before the frand belieging navies ride; Behind the troops advance. No way is feen T' escape, or fearce a glorious death to win. No room with flaughter'd fees to frew the plain, And bravely fall amidft a pile of flain. A captive to the place he now appears, Doubtful if death should move his hope or fears. 710 In this diffrefs a fudden thought infpir'd His hardy breaft, by great examples fir'd : Bold Scava's action he to mind recalls, And glory won near fam'd Dyrrachium's walls; Where, whilf his mena doubtful fight maintain, 715 And Pompey frove the batter'd works to gain, Amidft a field of foes, that hemm'd him round, Alone the brave Centurion kept his ground.

. Here the original paem breaks off abruptly, baving been left unfnifbed by the author.

CONTENTS.

CANTATAS.

	- 6-
Preface to Six Cantatas. Set to mulic by Mr.	
Pepuich.	5
Cantata I. on English Beauty,	9
Cantata II. Alexis,	10
Cantata III. on the Spring;	11
Cantata IV. Miranda,	12
Cantata V. Corydon,	14
Cantata VI. The Coquette,	15
Cupid and Scarlati. A Cantata. Set by Mr. Pe-	
pufch,	17
Paftora. A Cantata, By ditto,	18
A Cantata. By ditto,	19
The Soldier in Love. A Cantata. Set with fym-	
phonies. By ditto,	21
Cantata. Paftoral. By ditto,	24
Myra. A Cantata, By ditto,	24
A Cantata. Set by Mr. D. Purcell,	25

A Cantata. Set with fymphonics. By Sig. Nicolini Haym, , 26 A Cantata. Set by Mr. Galliard, 27 Apollo and Daphne. A Cantata. By ditto, 29 Cantata. By ditto, 31 Venus and Adonis. A Cantata. Set by Mr. Handel, 32 Serenata for two Voices. On the Marriage of the Right Hon. the Lord Cobham to Mrs. Anne Halfey, 34

EUNTENTS

189 Page

SONGS.

 Song I. Fame of Dorinda's conquelts brought, &. 37

 Song II. Written for the late Duke of Gloucefter's

 Birth-day, 1699,
 38

 Song III. The Fair Traveller,
 39

 Song IV. Would you gain the tender creature, &. 40
 50

 Song V. Thy origin's divine, I fee, &. ib.
 50

 Song VI. Conftantia! fee, thy faithful flave, &. 41
 50

 Song VI. Thrice lov'd Conftantia! &. 42
 44

ODES.

Dedication to the Houfe of Naffau, 43 The Houfe of Naffau, A Pindaric Ode. 1702, 45 An Ode in the Park at Afted, 61 Ode on the Death of a Friend, 65

Page Ode on the Spring. For the month of May, 65 Ode in praife of Mufic. Performed at Stationers' Hall, 1703. 67 An Ode to the Memory of the moft Noble William Duke of Devonfhire. Set to mufic by Mr. Pepufch, 72 Beauty. An Ode, Alexander's Feaft. An Ode. By Mr. Dryden. Altered for mulic by Mr. Hughes, 77 A Monumental Ode to the Memory of Mrs Elizabeth Hughes, Sc. 84 An Ode for two Voices. For the Birth-day of her Royal Highness the Princess of Wales, March 1. 1715-16, 88 The Ecftafy. An Ode, 92

CONTENTS:

190

TRANSLATIONS, Se.

Anacreon, Ode III.	IOI
Pyramus and Thifbe. From Ovid, book IV.	102
The Triumph of Love. In imitation of Ovid.	
Amorum, lib. i. eleg. 2.	108
Horace, Book I. Ode 22. imitated,	110
Ditto, Book II. Ode 16: paraphrafed,	113
Ditto, Book III. Ode 3.	116
An Allufion to Horace, Book I. Ode 22. Sc.	123

1 State of the second secon	Page
Horatius, in libro primo Epistolarum,	124
The fame translated,	ib.
A Letter to the Author of the Prefent State o	f
the Republic of Letters, S'c.	125
Extract of a Letter from Mr. Hughes, Gr. rela	-
tive to Hor. lib. ii. ode 20.	129
Ode to the Right Hon. the Lord Chancello	F A
Cowper, 1717.	131
The Birth of the Rofe. From the French,	132
The Praifes of Heroic Virtue. From the Frag-	
ments of Tyrtæus, Sc.	136
Claudianus,	138
The fame translated,	139
Dialogue, (French)	140
The fame in English,	141
Introduction to an Ode to the Creator of the	
World,	142
Ode to the Creator of the World, Occasioned	
by the Fragments of Orpheus,	143
To the Memory of Milton, Sc.	149
Boileau, (French)	150
The fame in English,	151
An Image of Pleafure. In imitation of an ode in	
Calimire, Calimi	154
The xivth Olympic of Pindar. To Alopicus of	
Orchomenus.	ib.

191

CONTENTS.

Page

156

157

318

it.

ib.

On Fulvia, the wife of Anthony. From the Latin of Cæfar,

Tranflated from Perfian Verfes. Alluding to the cuftom of women being buried with their hufbands, 5%.

Another,

192

On Arqueänaffa of Colophos,

Hudibras imitated. Written in 1710,

The Tenth Book of Lucan's Pharfalia tranflated, 161

Frem the APOLLO PRESS, by the MARTINS, Sept. 9. 1779.

THE END.